

遠東人

徐有庠
題

共同开创「诚勤朴慎·创新」的健康人生

COVER STORY

远传心5G 即刻实现未来
科技×医疗 引领健康照护新趋势

OFFICE TALK

5分钟读懂元宇宙与NFT

LIFE GUIDE

保健网
新式摄护腺手术 解决中老年男性隐忧

科技赋能 服务零距离

Empowering by Technologies
to Provide Personalized Contactless Services



扫描 QR Code
看更多即时讯息
还可下载电子杂志





⬆ 亚东科技大学于 6 月 18 日举办升格后的首次毕业典礼，并邀请徐旭东董事长（中）为毕业生颁发成就奖章。



⬆ 裕民航运徐旭东董事长（左一）、王书吉总经理伉俪（右一、右二）亲自出席「裕越轮」命名接船仪式，并邀请台湾电力公司王耀庭总经理夫人 -- 蔡淑娟女士（左二）为命名夫人。



⬆ 远东新世纪在郑澄宇总经理（后排左四）带领下，于「2022 ESG 高峰会」展出企业实践 ESG 的成果。



⬆ 远传电信井琪总经理（右）、东华大学赵涵捷校长（左）共同签署「5G 智慧科技 实现梦想孕育原点」合作备忘录，双方将共同发展 5G 校园智慧应用。



⬆ 元智大学由廖庆荣校长（右二）代表与圣克里斯多福驻台大使馆哈菁丝大使（左二）签署合作备忘录，为寰宇文化领航计划增添国际新链结。

科技赋能 服务零距离

李佳珍

科技进化带来的红利，总是超乎人们的预期，不仅重新定义了产业的价值，也刷新了服务的高标。本期「封面故事」介绍集团旗下的电信业、医疗业，如何展现科技力，提供更贴近民众需求的全方位智慧服务。此外，元宇宙话题延烧全球，它将如何影响未来的生活样貌？引爆哪些连锁商机？「乐活职人」单元带您快速搞懂元宇宙、NFT 等数位名词，揭开新兴科技的神秘面纱。

另一方面，通膨与升息也是近期备受瞩目的议题，升斗小民固然无力抑制通膨，却可以趁着升息契机加速财富的累积。「财经网」专栏为您试算如何调整资产配置，放大存款！

当然，数大不一定美，好发于中、老年男性的「摄护腺肥大症」即是其中之一，不少人为此深感困扰。「保健网」专栏中，亚东医院专科医生特别解析此症状的评估方式与新式治疗手术，祝福大家都能在科技的助力下，重新拥抱健康人生。

投稿注意事项：

1. 本刊欢迎投稿，惟投稿人应尊重他人之智慧财产权，勿抄袭或改写他人著作。如引用他人著作，应注明出处，并请留意著作权法等相关法律之规定，自负文责。
2. 投稿人请注明所属单位、姓名、联络方式，以利寄赠稿酬；如需以笔名刊登，亦请另外注明。稿件若经采用，编辑室保留删修权，请投稿人自留底稿，恕不退稿。
3. 稿件刊登后，著作财产权即归发行本刊之远东新世纪公司所有，且投稿人不得行使著作人格权。未经本刊书面同意，不得自行转载或投稿。
4. 稿酬计算标准：「远东人开讲」（每月主题征稿）每则 NTD500，其余文字稿台湾地区每字 NTD0.5、海外地区每字 NTD0.8。

投稿请寄：台北市敦化南路二段二〇七号三十六楼「远东人月刊编辑室」，或传真：（02）2736-9934 或 e-mail 至 magazine@fenc.com，若有其他相关问题，欢迎来电洽询：（02）2733-8000 分机 8549、8556。

「远东人开讲」八月份话题：消暑大作战

炎炎夏日，您如何打发漫长的炎热时光？是待在舒适的冷气房？抑或是走访山林？还是以食疗法抚慰躁动的心？欢迎来信分享实用的消暑良方，文长 300 字以内，远东人月刊就会提供您一笔「凉夏基金」！（截稿日期：8 月 15 日前）



AUG 2022
NO. 384

01 EDITOR 编辑手记

科技赋能 服务零距离 / 李佳珍

04 LEADER'S REMARKS 领航者的话

路走对了，就不怕远 -- 远东 SOGO 永续实践 / 远东 SOGO 百货提供

07 COVER STORY 封面故事

远传心5G 即刻实现未来 / 编辑室采访整理

科技 × 医疗 引领健康照护新趋势 / 亚东医院提供

15 GROUP BRIEFING 集团简讯

关系企业动态报导 · 公益专区 · 人事异动 · 好康报报 · 绩优荣誉榜 · 股东会报导 / 编辑室辑

24 OFFICE TALK 乐活职人

经营管理新知：5分钟读懂元宇宙与NFT / 集团综效暨零售规划总部

上班族必修学分：学会英文惯用语 沟通无往不利 / EIE 美语

同仁工作经验谈：升级你的自控力 / 叶永键



32 LIFE GUIDE 生活情报

- 保健网** 新式摄护腺手术 解决中老年男性隐忧 / 吴维哲
- 法律网** 中高龄及高龄劳工稳定就业补助措施 / 赖政维
- 财经网** 升息正式启动 你需要把钱变大术 / 陈孟豊
- 流行网** 消暑、解闷小物 让您沁凉一夏 / 郑嘉蕙

41 STORY 心动时刻

- 敬君一杯酒 / 卞士余
- 宜兰游记 / 杨芬妮
- 用心做好每一杯茶 -- 茶米庄 / 李昀谕

46 HOT TOPIC 远东话题

- 远东人开讲：消暑大作战 / 编辑室辑

48 QUIZ 有奖征答

- 383 期有奖征答得奖名单揭晓 / 编辑室

发行人 徐旭东 | 社长 郑澄宇

月刊编辑委员

王明伦	余欲弟	李佩频	李美莲
汪更新	吕学龙	林俊佑	吴信仪
吴佳颖	吴升鑫	吴梅华	吴和生
卓采慧	周俊颖	范明珠	胡兴贤
徐浚菁	徐宛韵	徐雅慧	梁雅雯
黄吕钧	游慧琳	游淑如	曾育锺
郭文慧	郭曜豪	陈聪明	陈金新
陈雪萍	陈玲华	陈虹瑾	陈睿谊
陈相吟	叶金璋	张 丹	杨韵琪
曾淑苹	冯辉棋	廖婉甄	蔡敏雄
刘贞佑	蒋国芬	简嘉琪	油谷初美

发行所

远东新世纪股份有限公司

通讯处

台北市敦化南路二段 207 号 36 楼
(02) 2733-8000 转 8549、8556

E-mail

magazine@fenc.com

网址

<https://magazine.feg.com.tw/magazine/tw/index.aspx>

电子报网址

<https://magazine.feg.com.tw/magazine/tw/edm.aspx>

登记证 局版台志字第 8320 号

美术设计 Z&C.COM

印刷所 汤承科技印刷(股)公司



远东人月刊
电子报



远东人月刊
电子杂志



远东人月刊App
(Android)



路走对了，就不怕远 -- 远东SOGO永续实践

远东 SOGO 百货提供

今年5月，远东SOGO百货黄晴雯董事长以「路走对了，就不怕远—远东SOGO永续实践」为题，于《台北大学X远见ESG企业领袖讲堂：ESG从观念到实践》进行演讲，与会众分享远东SOGO百货的永续理念与作为。

不只是百货金鸡母，更要当绿色百货典范

SOGO 百货忠孝馆自 1987 年 11 月开幕以来，创下无数百货界先例，例如：第一个引进顾客服务小姐的日式精致服务、第一个打响百货周年庆名号、百货坪效王…等，而自 2015 年 SOGO CSR 元年至今，远东 SOGO 百货已获得 119 项海内外大奖及国际认证，其中不乏台湾百货零售业「唯一」的殊荣，包括：连续 4 年获得有 CSR 诺贝尔之称的「AREA 亚洲企业社会责任奖」、连续 4 年荣获「远见企业社会责任奖 -- 服务业综合绩效类楷模奖」、连续 3 年获颁「国家企业环保奖」，并进总统府代表得奖企业致词，此外，更曾两度荣获 FAPRA「亚太零售商协会」颁发的「零售企业国家楷模奖」。

「ESG 是公司的使命，也是我们的初心，」黄晴雯董事长透露，远东 SOGO 百货不是上市公司，却连续八年自主发行报告书，亦是台湾百货业首家成立 CSR 网站的公司，并在网站

建立商品安全专区，公开透明资讯。
「诚实才是王道」，这是黄董事长的坚持，若有做不好的地方，也要勇敢揭露资讯，并积极改善。

掌握契机，成为永续先行者

远东 SOGO 百货的永续作为，是什么时候开始的？黄董事长回

忆，「2014 年台湾爆发黑心油事件，食安问题在民间掀起极大的不安与一连串的抗争，SOGO 也挺身而出，为维护顾客权益，率先在超市、美食街下架有疑虑的商品，不只要求超市撤掉食用油，而是所有顶新集团的商品，是第一家发起『灭顶』的百货。」

当时台湾百货零售业还没有「供应链管理」的概念，就连几家科技大厂也才刚开始做，但黄董事长决定优先保护消费者，果然立即引来许多企业跟进，整个风潮摧枯拉朽的展开了。正因为体察到社会趋势的需求，灭顶事件成为远东 SOGO 百货推行 CSR、ESG 的契机，进而将 2015 年立为 SOGO 的 CSR 元年。



▲SOGO 透过 Bottom-up 的创意发想、落地执行，将永续化作员工的 DNA

从供应商管理，发挥通路影响力

在供应链管理的概念尚未盛行之际，远东 SOGO 百货已成立企业社会责任委员会，并拟定供应商的企业社会责任条款，成为全台首家在供应商、承租厂商的制式合约中，全面订定规范〈企业社会责任条款〉的百货。「到目前，供应商、承租厂商签条款的复盖率是 100%！」黄董事长难掩欣喜说道。

此外，绿色采购也是远东 SOGO 百货的坚持，透过大力推动绿色采购，落实在地采购、支持在地厂商，发挥通路力量，连续 5 年获颁「台北市政府绿色采购绩优单位」。以消费者在百货中使用最广泛的「纸张」为例，购物提袋、卫生纸的纸材，全数通过国际 FSC 森林管理委员会的认证，至于纸本广告则采用环保大豆油墨印刷，让纸张更容易被回收再利用，卫厕擦手纸亦使用再生环保纸浆。

黄董事长回忆，「刚开始使用 FSC 认证纸张，对远东 SOGO 百货是一大挑战。」因为具有 FSC 认证纸材的厂商少、成本高。因此，先从特定档期开始使用，随着 FSC 永续用纸市场开始普及，目前远东 SOGO 百货的购物提袋已全面采用 FSC 认证纸材。

「在过程中，我们也发现一个很有趣的现象。其中一家供应商，本来没有相关纸张，但

在我们推动下被感召了，不但自己耗资进口纸料，还花费时间与成本，完成 FSC 制程的认证，依循 FSC™ 标准生产，从『森林→木材（纸浆）→采购→加工→贴标→销售』等，所有供应链皆通过验证，完全可追溯其来源，凸显远东 SOGO 百货发挥了对供应链的影响力。」



▲永续需要 Top-down 的拟定策略，做成决策；远东 SOGO 百货黄晴雯董事长（左二）与吴素吟资深副总经理（左一）、汪郭鼎松总经理（右二）及忠孝店李景铭店长（右一）合影

强化同仁参与，「共好」才是真好

黄董事长进一步分享过去远东 SOGO 百货推动企业社会责任的特色，以及近年来在实践永续上的成果，包括：

- 「由上而下」制定策略、做决策，「由下而上」的创意发想、落地执行，邀请利害关系人共好。
- 成立企业社会责任委员会，并拟定供应商的企业社会责任条款，要求设柜厂商签署。
- 领先政府政策两年，成为台湾首家禁用一次性及美耐皿餐具的百货。
- 全台首家发行无纸化电子礼券的百货业者，不只将礼券电子化，并扩大推行至抵用券、即享券，以及优惠券，省下的纸张可以堆迭出 3.7 座玉山高。

而要推行「永续」，首先必须在内部建立跨部门沟通机制，推动永续工程。黄董事长表示，「相关部门大约一至两周开一次会，不管是『由上而下』（Top-down）的拟定策略、做成决策，或是『由下而上』（Bottom-up）的创意发想、落地执行，都能看到同仁们的参与和实践。」

除了让员工看见推行 CSR 与 ESG 的急迫性和当责性，远东 SOGO 百货更邀请不同利害关系人加入合作，强调「共好，才是真好」。

永续是 MUST 还是 PLUS？

「永续是 MUST，还是 PLUS？」是黄董事长在演讲尾声提出的问题。她表示，「推动 ESG 最辛苦的部份，是和员工、厂商等人的沟通。要告诉别人 How，得先自己跳下来做。把 ESG 变成生活中的 DNA，就不会这么难。」

最后，黄董事长引述美国作家梭罗（Henry David Thoreau）的名言「良善是唯一不会失败的投资」。「如果你问我 ESG 是不是一门好的投资，我会说受惠的不只是消费者、厂商、利害关系人，最大受惠的是你自己！」黄董事长总结。



远传心 5G 即刻实现未来

编辑室采访整理

2020年盛夏，远传5G风光开台，从此不论是动画「多啦A梦」远距上课的故事，或是电影「一级玩家」畅游虚拟世界的情节，都能借由远传的5G黄金频宽一一实现，真正拉近了人与科技的距离…

发展多领域应用 培养企业铁粉

远传 5G 自开卖以来，一路缔造佳绩，不但用户渗透率突破 25%，更带动「客户每月平均贡献度（ARPU）」成长，稳居业界之冠，且根据 2021 年国际行动网路调查权威 Opensignal 公布「全球 5G 行动网路体验报告」，远传在「5G 下载速度」、「5G 上传速度」以及「5G 影音体验」三项关键指标，均获用户评为世界第一！

在行动网路市场总用户数日趋饱和的环境下，能缔造如此佳绩，一方面奠基于远传在网路建设发挥创新实力，利用 AI 和大数据分析技术，优化软体并精准选点，最大化每座基地台的效益；另方面得益于井琪总经理坚持向下扎根，借由提供更具价值的服务、用户专属回

馈，牢牢圈住「铁粉」。

培养忠诚粉丝并不容易，电信业者必须跳脱顾客只有签约、续约时才想到自己的模式。为此，远传紧扣「手机就是行动生活圈」的概念，于 2021 年推出「远传心生活」App，主打一站式数位服务，以电信业核心为基础，提供用户吃、喝、玩、乐的独享回馈，用温暖服务抓住粉丝的心。不仅如此，远传亦持续观察用户所需，不定时推出新服务，例如：2022 年 4 月起，台湾疫情拉警报，远传立即携手亚东医院与微软，开设「居家防疫」专区，方便民众迅速掌握疫情资讯、获得医疗照护服务。2022 年 5 月，新型态内容平台「心发现」上架，搜罗最新时事话题、3C 科技资讯，或台湾在地职人经验分享等文章；同时，考量疫情造成公益团体募资困难，特别建置「心公益」平台，汇集用户的爱心，让爱远传。

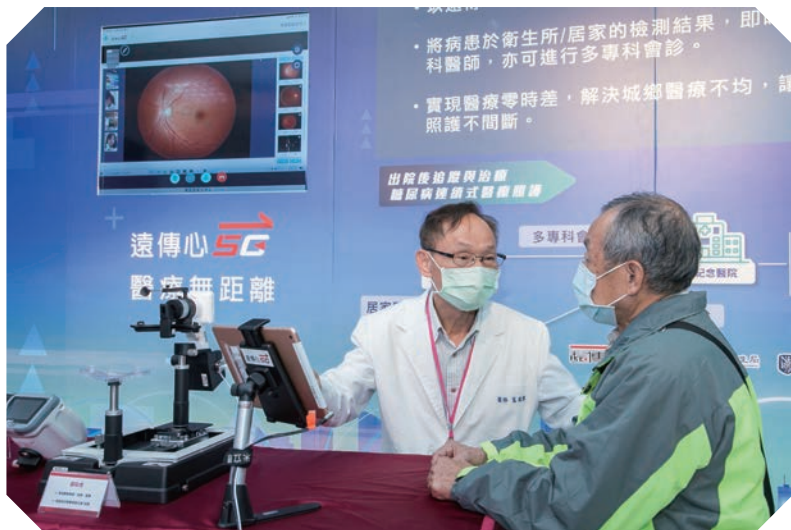
此外，5G 技术的演进，也加速了远传在数位消费娱乐的创新应用，除了持续以远传 friDay 购物、远传 friDay 音乐、远传 friDay 影音、远传 friDay 理财 +... 等行动化的服务，提供用户丰富的数位体验，更推出 friDay VR、friDay 影音「多视角」与「4K 影剧」、friDay 音乐升级「无损音质」等亮点服务，串连生活中的各种需求。尤其「多视角（Multi View）服务」，让观众透过手机自选视角，随时切换全场景或将画面固定在喜爱的明星上，不出门就能享受临场感，堪称视觉与听觉的极致飨宴。

携手产官学界 创造智慧生活

为消费者创造全新的数位生活之外，远传也进一步以 5G 结合「大人物（大数据、人工智能、物联网）」、云端、资安技术，协助政府公部门解决医疗、教育、能源管理、城市治理等难题，打造更安全、高效、绿色永续的智慧城市。

「城乡资源差距」是台湾长久以来的社会问题，其中「医疗」与「教育」资源最急需平衡。在医疗方面，远传利用 5G 零时差的特性，于 2020 年推出全台第一个「远距诊疗服务平台」，透过此平台与先进的 IoT 医疗器材，由当地医师护理人员初步检验，云端即时传输生理数据及观察影像至





大型医学中心，同步请百公里外的专科医师诊断病况，省去民众舟车劳顿就医。时至今日，在远传与卫生福利部、国家卫生研究院、各县市政府及公私立医院合作下，「远距诊疗服务」已成功于11个县市、29个乡镇上路，服务范围涵盖兰屿、绿岛等，弥补偏乡医疗资源不足的情况。

值得一提的是，「远距诊疗」也是台湾抗疫的神器，2021年三级警戒期间，远传与亚东医院合作，导入「通讯诊疗门诊服务」，民众可透过「远距诊疗」App完成注册并挂号，且同步支援虚拟健保卡线上认证及健保申报，有效分担台湾医疗量能，迄今服务逾1.4万人次。

而在教育方面，远传携手地方政府，打造虚实并行的「混成式教学」，例如：以「跑跑小快车资讯增值服务」协助高雄市教育数位转型；与PaGamO平台合作，统筹线上学习课程…等，缩小城乡教育资源的差距。

城乡资源不均问题虽然严重，但全球暖化的议题亦不容忽视，台湾近年夏季气温屡创新高，为了让学童有良好的学习环境，全台国中小学启动「班班有冷气」专案。远传透过自行开发的「能源管理系统」，协助管理超过1,200座学校、4万间教室，此系统具备AI增强式学习功能，能依照冷气开关习惯与升温预测进行节能控制，符合「净零排碳」的理念，更荣获「2022智慧城市创新应用奖」的殊荣。

与此同时，远传也积极投入智慧交通、智慧观光领域，协助地方政府布建智慧路灯、智慧路口即时监控，以及交通号志不断电系统，当供电异常时，系统可自动启用智慧电池，维持交通号志正常运作，提升道路及民众安全。有鉴于电动车市场日渐普及，远传特别推出「智慧充电服务」，整合充电桩布建、充电管理平台、全天候维运服务、金流支付与对帐系统等，为电动车车主创造更友善便利的环境。

除了因应趋势规划新服务，远传亦擅长融合在地需求，打造创新应用，例如：于高雄港旅运中心导入AI查找寻人、智慧道路安全侦测、计程车智慧车道、景点即时人流、智慧观光新媒体…等全方位旅运服务，有效升级旅客安全与营运效率。



建构 5G 专网 数位转型 so easy

5G 科技不但带给民众全新的生活体验，同时也为制造业的转型升级注入强大动能，例如：台湾首个 5G 商用生产线 -- 台达「5G 智慧工厂」，即架构在远传高可靠度、高复盖率、高客制化的 5G 专网下，让 AGV 无人搬运车、AMR 自主移动机器人、AI 产线平衡等先进机器应用自如，为高速的生产环境提供有力支援，单位面积产值提升 75%、人均产值提升 69%，大幅提高整体效益。

不仅如此，远传亦配合企业发展需求，协助半导体业、医疗业、艺文展演等导入 5G 专网应用，今年 5 月底并进一步携手海内外大厂与新创，推出「5G 专网创新商业模式」，以尖端 5G 专网技术结合生态圈伙伴 AI 技术、创新智慧设备，打造随插即用、登机箱尺寸、可快速部署的行动 5G 专网，展现高超的资通讯整合力，提供通讯到 IT、OT 层一站式的解决方案，让更多企业受惠于 5G 应用场域，加速产业的转型升级。

目前远传 5G 全台人口复盖率已超过 96%，预计今年底可突破 97%，随着未来远传与亚太电信合并案的推进，将能加倍发挥连续频宽优势，展现最大频谱综效，同时，亦能助攻个人数位服务推广、强化资通讯服务能量。如同井琪总经理所说：「5G 可以带动更多可能」，远传将持续透过自主研发的 5G 应用科技，结盟策略伙伴建立生态系，提供全方位的智慧生活服务，并致力落实企业社会责任，发展绿能、关怀弱势，实现每个「可能」。



科技 × 医疗 引领健康照护新趋势

亚东医院提供

2022年的此刻，台湾终于走过最颠簸的疫情乱流，百业陆续回到正轨，而亚东医院也在近三年的抗疫锻链中，打造出后疫情时代以病人为中心的远距智慧照护模式。本文将为您介绍亚东医院如何从院内迈向院外，自国内迎向国际，由研究走向落地，与各界合作建构智慧医疗生态系，让民众享有无时无刻、无所不在的全方位智慧医疗照护服务。

AI 协作 医疗全方位

提升医疗服务的品质与效能是亚东医院的核心目标，而智慧医疗技术的引进正是落实核心目标的最佳利器，可协助医疗决策、优化服务流程、增进医病关系、简化行政流程与提升营运效率。因此早在 2017 年底，亚东医院即陆续与新创公司及学校合作，启动医疗 AI 的探索，并应用在实际医疗场域，包括：急症检伤分类、影像分析及判读、临床治疗决策辅助，以及术后照顾、慢性病追踪、复健辅助…等面向。

随着各项医疗 AI 的研发陆续开花结果，今年更进一步落实于门诊、急诊与病房的整合应用，希望透过全方位的医疗 AI 技术提示减错，辅助临床人员减少大量重复性的基础判读

急症检伤分类	影像分析判读	临床治疗辅助	术后照顾、慢性病追踪、复健辅助等
● 烧烫伤范围圈选系统 ● 颅内出血即时判别系统	● 眼底镜糖尿病判别系统 ● 胸部 X 光自动判读辅助系统 ● 鼻咽癌肿瘤分期系统 ● 颈部超音波影像判读 ● 病理影像电脑辅助 IHC 定量系统	● 手术导航 ● 血液透析贫血治疗临床决策支援系统 ● 颅内肿瘤放射线治疗自动圈选系统 ● 5G 智慧诊疗结合 3D 全息投影之应用	● 重症战情室（ICU 监控模组） ● 胰岛素注射剂量警示系统褥疮分类辨识系统 ● 智慧手表侦测心脏衰竭个案心房颤动的临床应用



▲广达林百里董事长来访，双方针对共同研发的智慧医疗分享进度与成果。

与诊断，进而将更多时间聚焦在与民众、病人的互动及问诊，提升医疗照护品质。

数位汇流 照护零距离

在医疗照护导入智能技术的过程，改变的不仅仅是医疗人员的作业程序，还必须将民众与病

家的需求放在核心。虽然疫情袭来之际，从政策到法规的松绑、医疗院所至民众的思维改变，均加速了远距照护应用的成熟，却也突显了数位落差的问题。

因此，亚东医院除了整合网站、App 与亚东 LINE 好友等管道，即时传递疫情指挥中心每日滚动调整的防疫政策之外，鉴于确诊者数以万计的增加趋势，以及居家照护民众的需求，主动连系远传电信共同发展 IVR（互动式语音应答）。短短两周内，将各项防疫政策依民众的需求归纳为多层次的语音查询系统，以利民众谘询电话的分流，减少居家照护中心 Call Center 当班护理师的话务量，让护理师聚焦于复杂问题的回应，保留线上关怀民众的量能。

针对数位应用较熟练的族群，则以 IVR 资料与每日不断新增的民众问题为基础，由远传团队协助训练 AI Chatbot，于「远传心生活」App 开发出医疗版的「小护士爱玛 Chatbot」，以消化民众对于防疫资讯的疑问，并连结到适用的通讯诊疗服务。未来也将持续扩大与远传合作，提供线上与线下实体的服务，例如：透过 App 上传健康数据，提供减重谘询、健康顾问管家等不同面向的客制化整合式服务，以贴近民众的需求。

在疫情严峻期间，为了保留医疗资源予重症患者，弭平民众来院就医的疑虑，同时推动

确诊者早期服用抗病毒药物，亚东医院也扩大零接触的远距诊疗服务，依「快筛阳性经医师评估后，即可通报确诊」的政策，推出「亚东宅急电」服务。根据民众问卷回复的就医目的，由医师主动 Call Out，启动「电话问诊」或「视讯门诊」，借由与远传电信的合作及 5G 高速网路的优势，让民众利用手机 App，进行线上挂号与视讯看诊，医师们亦能即时完成零接触的治疗，守护大家的健康。目前正持续透过远距医疗，为社区、偏乡地区、离岛（如马祖）、海外台商提供适切的健康促进与谘询服务。

智能照护 安全有保障

疫情期间，重症加护病房以打造「重症战情室」的概念，配置高倍数的智慧摄影机来监控病房的关键资讯，方便医护随时掌握病况发展，并且根据病情，规划自动摄影的路径，以拍摄关键画面，落实隔离照护与全时监测。另在原有的生理监视器与临床资讯系统之外，规划导入「仪器整体监控平台」，整合生理参数自动上传与警示，提升仪器使用效率与维护病人安全；而在用药安全方面，除了开发中的手术室智慧药柜，亦将整合医嘱接收、药师审核处方到病房护理师三读五对取药、盘点扣库、护理给药等一连串流程，达到精准给药、智能管理、病安零疏失的目标。

为了维护病人心理及心灵层次的健全，亚东医院也规划发展沉浸式投影病房，导入「病床影音双向沟通设备」，让长者在院接受医疗照护时，也能够从家庭及信仰上获得寄托与连结，透过沉浸病房的抚慰，让病患与家属都能获得更好的照护感受。



智慧带路 迈进新南向

在国际合作方面，亚东医院也自我期许将智能发展导入国际医疗与协作。2021 年参与卫服部的国际医疗专案，于印尼执行「新南向医卫合作与产业发展」，将与其健保局、陆军医院、警察医院、各地公立医院及伊斯兰医院等，合作推动智慧医疗、远距医疗、再生医疗、精准医疗、传统医学、公共卫生、医卫防疫相关知能的输出及法规交流等项目。透过学术活动与临床经验交流、学术研究合作，进行双边医事人才培育与交流互访、交叉培训等活动。同时依据印尼当地医疗与产业需求，协助台湾医疗器材、药品、智慧医疗等医卫相关产业至印尼开拓市场，设立医疗器材产品的示范点，期能在符合当地法令规范下，建立门诊中心、支援门诊或远距医疗，提供台商所需之医疗服务，并借由实体或线上新南向国家之台湾形象展、医卫专业展，展现本院的医卫强项。

智慧永续 产业共成长

智慧医疗是数位科技与医疗的结合，亚东医院正积极布局智慧医疗领域的发展，不仅培养具有跨专业领域之人才，也将持续与中研院生医转译研究中心合作，强化生技研究园区的生技产业生态系，促进产研医单位之合作交流。

亚东医院是园区智慧医疗计画的重要一环，双方将以「智慧医疗课程」、「前临床实验」与「新兴传染病检测」三大面向为基础，透过课程讲座、交流会议等方式，同时借由研发团队与临床医生充分讨论，决定研发的关键步骤，共同协助园区新药开发、智慧医疗及精准医疗

等领域之新创团队与进驻厂商的商业发展，参与计画的厂商可以优先媒合至亚东医院作临床实证，获取最精准的实验数据。

从全球公卫需求或产业发展来看，智慧医疗领域深具市场潜力，也攸关民众生活。亚东医院期望在多方产学研合作下，结合数位技术能力与医疗专业知能，发展各项智慧医疗服务，打造更便捷、安全、温暖的医疗环境。



▲亚东医院与中研院生医转译研究中心创服育成中心签署合作意向

集团简讯

扫描 QR Code 看更多集团讯息 →



01 裕民航运举办「裕越轮」命名接船仪式

裕民航运 7 月 12 日于日本大岛造船厂，为超巴拿马极限型散装货轮 --「裕越轮」举行命名接船仪式，由徐旭东董事长亲自主持，并邀请台湾电力公司王耀庭总经理夫人 -- 蔡淑娟女士为命名夫人。新船长 235 公尺，宽 40 公尺，载重 99,990 公吨，除了延续节能环保概念，更增加智能化元素，极具竞争优势。（裕民航运／黄一珍）

02 远传电信、亚东医院、亚东科技大学携手展出 5G 创新应用

「2022 年 5G 智慧诊疗及环境监控应用成果展」于 6 月 18 日盛大开展，远传电信、亚东科技大学及亚东医院携手财团法人电讯暨智慧运输科技发展基金会，展示一站式（One-Box）的行动 5G 企业专网、3D 全息投影远距智慧诊疗、5G 智慧环境监控机器人等多项最新应用。远东集团徐旭东董事长、亚东医院邱冠明院长、远传电信井琪总经理与亚东科技大学黄茂全校长皆至现场共襄盛举。（编辑室辑）



03 远传电信与东华大学签署合作备忘录

远传电信与东华大学 7 月 12 日分别由井琪总经理、赵涵捷校长代表，签署「5G 智慧科技 实现梦想孕育原点」合作备忘录（MOU），未来将导入 5G 专网，共同发展 5G 校园智慧应用，并借由产学计画协助人才培育。（远传电信／文懿婕、张为竣）

04 远东商银打造双语分行 推动国际友善服务

为提供「服务无国界、沟通 0 距离」的友善金融服务，远东商银规划完整的外语培训及检定补助、奖励机制，强化行员的外语能力，并陆续建置包括台北复兴简易型分行、台北城中分行及营业部、林口分行等 4 家双语示范分行，同时导入可支援 48 国语言的双向翻译设备，预计今年底前扩及全台分行。（远东商银／朱佳琳）

05 远东新世纪参与 2022 ESG 高峰会

远东新世纪于 6 月 24 日至 25 日参加「2022 ESG 高峰会：环境、社会、治理」，展出企业在循环经济、净零转型、永续金融、永续人才、数位转型、社会参与…等面向的努力与成果，行政总部郑澄宇总经理亦应邀出席论坛，分享企业长期投入 ESG 的心得。（远东新世纪／冯琪茵）

06 全台首座全预铸 Tpark 立体停车塔上梁

「台北远东通讯园区立体停车塔 --TPKP」于 6 月 1 日进行上梁典礼，此为全台首座采用全预铸工法建造的停车塔案，由远东建经负责营建管理，远扬营造、亚利预铸共同营造，远通电收则协助导入多项智能设备，包括：高效车牌辨识、影像在席侦测、多元缴费方式…等，预计于今年底完工启用，届时将开放 858 个汽车位、152 个机车位，为民众提供全新的停车选择与体验。（远东资源开发／郑婷尹）

07 元智大学力推永续发展

元智大学为落实大学社会责任，积极落实永续行动，不仅与台湾永续能源研究基金会签署「大学永续发展倡议书」，宣示将永续发展目标融入教学与研发，更于 7 月 13 日启动全台首次校园户外球场循环经济灯具汰换作业，将「复金属灯」替换为「LED 灯」，以达到节能减碳的效果。（元智大学／饶浩文）



08 元智大学与圣克里斯多福驻台大使馆签署合作备忘录

「寰宇文化领航」为元智 USR 大学社会责任亮点计画之一，以强化竞争力和厚植英语力为目标。6 月 17 日在桃园市高安邦副市长的见证下，由廖庆荣校长代表与圣克里斯多福驻台大使馆签署合作备忘录，为寰宇计划增添国际新链结。（元智大学／饶浩文）

09 亚东科技大学与桃园中坜家商缔结策略联盟

亚东科技大学与桃园中坜家商自 108 学年度签订学院版策略联盟后，长期保持交流及合作关系，6 月 16 日再由黄茂全校长代表，以科大名义与庄禄崇校长签订合作意向书，并相互致赠校旗、纪念品，亚东科大更带领中坜家商团队体验医务管理系的居家健康照护实作课程。（亚东科技大学／李玉燕）

10 亚东科技大学关怀新住民议题

亚东科技大学通识教育中心与南洋台湾姐妹会合作，透过课程设计，引导学生关怀新住民和多元文化议题，连续3年获选教育部「议题导向跨领域叙事力培育计画」，并在近期以「南洋捎来的讯息」为主题举办成果展，引导与会者了解在台生活的新住民，促进多元文化交流。（亚东科技大学／陈姿颖）

11 亚东科技大学举办毕业典礼

亚东科技大学升格后，首度举办毕业典礼，今年以「爱」为主题，鼓励毕业生从心出发，依循自己的兴趣与志向，朝着梦想前进。徐旭东董事长、黄茂全校长皆于致词中勉励毕业生具备耐力、永续发展力，以强化竞争力，典礼中亦邀请亚东医院邱冠明院长及亚东校友会高树勋荣誉理事长给予毕业生祝福，并依循传统进行谢师礼活动。（亚东科技大学／王天俊）



公益专区

12 远东SOGO百货用行动关怀社会

远东SOGO百货致力推动ESG文化，新竹SOGO志工社与伊甸社会福利基金会合作举办「二手衣回收」活动，共募集474件成人、155件儿童衣物，将透过伊甸基金会转赠海内外弱势家庭；台北店复兴馆则于6月18日至19日，携手行政院农业委员会农粮署与嘉义民雄小农，举办「台湾旺来～凤梨市集」，支持在地农特产。（编辑室辑）

13 守护海洋 远东百货举办净滩活动

远东百货今年喜迎55周年，秉持企业社会责任，举办多场净滩活动，包括：高雄大远百同仁赴旗津海滩清理大量废弃塑胶制品；宝庆店由徐英哲店长带队，于6月18日至福隆沙滩协助清出386公斤的海废；新竹大远百则在6月21日化身幸福沙湾的环保尖兵，守护沙滩环境；隔日，板桥大远百与板桥中山店也前往三芝区浅水湾，清扫约90公斤的废弃物；桃园店亦于6月28日至桃园竹围渔港海岸线，协助清理超过100公斤的废弃物，信义A13店、竹北店、台中大远百、嘉义店、台南大远百、花莲店等，亦于6月下旬号召同仁与专柜一起净滩，期盼透过实际行动，唤起大众对海洋环保议题的重视。（编辑室辑）

14 远东百货号召民众挽袖捐血

鉴于全台血库库存亮红灯，远东百货发挥零售通路集客力，号召民众捐血。新竹大远百 6 月 24 日与捐血中心合作，致赠冷泡茶饮、洗衣精等好礼；翌日，桃园店亦与桃园市救国团团委会合作，募集 185 袋热血；台南大远百则于 6 月 29 日携手台南远东香格里拉饭店，举办「『香』约逗阵来远百」募血活动，赠送 1 公斤白米、饭店面包餐盒、树苗及多个品牌折价券好礼，为公益尽心力。（编辑室辑）



15 远东巨城购物中心公益不停歇

为纾解血库血荒，远东巨城购物中心于 6 月 3 日携手新竹捐血中心举办「Big 热血」募血活动，并赞助巨城购物抵用券，顺利达成「单车募血量达 200 袋」之目标。此外，配合健康饮食风气高涨，巨城「BBC 三合院」于 6 月推出全新「乐龄食尚营养课程」，邀请营养师教导长辈如何吃得安心又健康。（编辑室辑）

16 远纺工业（上海）、亚东石化（上海）、宏远发展（上海）协助抗疫

自 2022 年 3 月疫情升温以来，远东集团大陆各厂不仅严格遵守当地防疫政策，同时也积极回应政府号召，投入物资与人力抗疫。6 月 23 日，远纺工业（上海）曾竹贤总经理携手亚东石化（上海）庄晓波副董事长和丁剑虹总经理、宏远发展（上海）萧明益总经理，代表公司捐赠 CNY100 万予奉贤区红十字会，奉贤区红十字会区委周龙华常委、张娣芳副区长亦率领团队莅临远纺工业（上海）参加签署仪式，并回赠证书及奖牌，以表感谢。（远纺工业（上海）／沈佳蕾）

17 HAPPY GO 邀您中秋捐点助团圆 微笑传递双倍爱

HAPPY GO 长期关怀弱势与公益，除了每年支持唐宝宝中秋月饼，今年更特别规划「中秋捐点助团圆 微笑传递双倍爱」活动，卡友于 8 月 19 日～28 日透过 HAPPY GO App 捐点，每捐 20 点，HAPPY GO 也同步捐出 20 点，不但能帮助唐宝宝一圆就业梦，点数所得亦将用于认购唐宝宝们亲手烘培的中秋礼盒，发送予全台身心障碍和弱势家庭孩童，希望透过「爱心双重加码」活动，邀请卡友汇聚爱心洪流。（鼎鼎联合行销／徐雅慧）

18 远东新世纪高阶主管人事异动

姓名：罗怡文

原任：化纤总部固聚事业部贸易部酯粒资深经理

新任：化纤总部固聚事业部贸易部酯粒权任协理

学历：东吴大学国际贸易学士



姓名：林学安

原任：化纤总部纤维部长纤群 DTY 贸易部副经理

新任：化纤总部纤维部长纤群 DTY 贸易部权任经理

学历：国立台北科技大学纺织工程学士

姓名：林秀玉

原任：会计处一副经理

新任：会计处一权任经理

学历：实践家专会计统计三专



姓名：萧志欣

原任：会计处二（化纤）副经理

新任：会计处二（化纤）权任经理

学历：中原大学会计学士

19 远扬营造高阶主管人事异动

姓名：郑旭成

原任：营建处经理

新任：营建处协理

学历：逢甲大学土木工程系硕士



好康报报

20 国旅补助来罗 台北、台南远东香格里拉饭店祭出双倍回馈

抢攻国旅补助商机，周日～周四入住台北、台南远东香格里拉饭店，可申请国旅补助折抵房费 NTD1,300，台北饭店另加码回馈价值 NTD1,300 的餐饮抵用券、延迟退房至下午两点，以及大厅茶轩或李白居迎宾饮品两杯等好康优惠。台南饭店则赠送 NTD500 餐饮及台北饭店 NTD800 住宿抵用券。详情请洽官网或订房组，台北：(02) 2376-3266、台南：(06) 702-8899。(编辑室辑)



台北远东
香格里拉
放大国旅补助

21 送礼首选 台北、台南远东香格里拉饭店推出中秋礼赞

迎接中秋佳节，台北远东香格里拉饭店祭出 4 款月饼礼盒和 3 款礼篮，价格 NTD1,088～NTD8,888；台南远东香格里拉饭店则推出 3 款礼盒，价格 NTD1,288～NTD2,188，即日起开放预购，且皆提供大宗订购折扣。不仅如此，8 月 26 日前预购台北饭店礼盒及礼篮，还能享 85 折优惠；台南饭店则另提供客制化企业商标印制服务。礼盒内容请详阅官网，或洽台北：(02) 7711-3150、台南：(06) 702-8856。(编辑室辑)



台北远东香
格里拉饭店中
秋礼赞官网目
录



台南远东香
格里拉饭店中
秋礼赞官网目
录

22 夏日童乐园 台北远东香格里拉饭店推出「宝贝 FUN 一夏」专案

迎接暑假，台北远东香格里拉饭店特别推出「宝贝 FUN 一夏」亲子住房专案和「夏日湖畔野餐派对」。即日起至 9 月 11 日，入住可享丰盛早餐及专属「夏日童乐园」的亲子设施与活动。七楼户外泳池另于每周六、日下午 3～7 点，推出「夏日湖畔野餐派对」，入场可享一份餐点及啤酒、无酒精饮品无限畅饮，还可加购夏日野餐篮，欢度艳阳夏美好时光！订房请洽 (02) 2376-3266；野餐派对购票请洽 (02) 7700-3111。(台北远东香格里拉饭店／王靖芃)



绩优荣誉榜

23 RUR 全球最佳大学排名 元智「社会科学」类获冠军

2022 年俄罗斯全球最佳大学排名 RUR 结果出炉，元智大学在廖庆荣校长领导下，整体表现取得第 22 名佳绩；在「台湾综合性私校排名」(不含医学院)中，荣获第 2 名；而在「社会科学」类的排名，更抢下台湾综合性私校(不含医学院)冠军，实属不易。(元智大学／饶浩文)

23 远东新世纪 ESG 绩效获国际肯定

远东新世纪 6 月 23 日获全球投资领域重要指标 --《Institutional Investor》杂志评选为「亚洲区（不含中国）」「可选择消费品产业」中「最受尊崇企业」第 2 名，并取得「最佳 CEO」、「最佳 ESG」、「最佳 CFO」、「最佳 IR Program」第 2 名与「最佳 IR Professional」第 3 名。无独有偶，今年 4 月亦获《Finance Asia》评选为「亚洲最佳管理公司」。上述两个奖项皆由投资人票选，远东新是台湾同业中唯一获奖的企业，ESG 绩效深获国际投资人肯定。（远东新世纪提供）



24 远东联石化（扬州）获颁「最佳爱心慈善捐赠单位」

远东联石化（扬州）长期参与仪征市各项慈善活动，疫情期间更积极协助当地政府抗疫，履行企业社会责任，于 6 月 21 日首届「仪征慈善奖」中，获仪征市人民政府颁发 2017～2021 年度「最佳爱心慈善捐赠单位」。（远东联石化（扬州）／宋莹）



25 远传、city' super、远东巨城购物中心获「台湾服务业大评鉴」2金1银2个人奖

由《工商时报》举办的「2022 台湾服务业大评鉴」日前公布获奖名单，远传电信再次夺下「连锁电信业 -- 金牌」，是全台唯一达成 11 连霸的企业，而在连锁超市、量贩通路类别，city' super 也是唯一连续 8 年获颁「连锁超市 -- 金牌」的企业，此外，远东巨城购物中心亦荣获「百货公司／购物中心 -- 银牌」。同时远传电信台北万芳门市郑琬仪、city' super 信义店客服徐榕婷也以卓越的服务品质，勇夺「服务尖兵奖」，证明远东集团服务品质广获消费者肯定。7 月 5 日的颁奖典礼中，远传电信并琪总经理、city' super 刘朝雄营运长特别出席领奖。（编辑室辑）



26 「外资圈奥斯卡奖」揭晓 远传电信再展亮眼成绩

有「外资圈奥斯卡奖」美誉的《Institutional Investor》杂志 6 月 23 日公布「2022 年度亚洲最佳管理团队」名单，远传除了在「亚洲区（不含中国）」和「亚洲中小企排名」电讯业评比皆获整体表现第 2 名，亦于「亚洲区（不含中国）」电信业的「最佳 CEO」和「最佳 IR Professional」项目夺冠、「最佳 CFO」第 2 名、「最佳 IR Program」及「最佳 ESG」第 3 名。而在「亚洲中小企排名」电讯业榜单中，远传不但荣获「最佳 IR Professional」第 1 名，也在「最佳 CEO」、「最佳 CFO」、「最佳 IR Program」及「最佳 ESG」等 4 大类别勇夺第 2 名佳绩。另外，在不分市值、包含纽澳的「泛亚太区」电信业内，远传则为台湾唯一入榜企业，和其他市值数倍的国际巨型企业并驾齐驱。（远传电信／林孟璇）

股东会报导

27 宏远兴业（6月16日）

宏远兴业 2021 年合并营收达 NTD100.07 亿，较前一年成长 36%，创历史新高，税后净利与 EPS 分别为 NTD1.82 亿和 NTD0.39，营运转亏为盈。2022 年第一季不含灾损，获利 NTD0.61 亿。未来将继续善用全球布局区域制造策略，快速且弹性调度，建构短链供应，并以「多元融合创新，韧性永续发展」的精神，精进新材料循环回收及制程，开发高值永续纺织品，增进营运绩效。（宏远兴业／向文桂）



28 远东商银（6月21日）

远东商银 2021 年获利稳健，总资产达 NTD7,230 亿，税后净利 NTD29.39 亿，每股盈余（EPS）NTD0.84，股东会中通过每股配发 NTD0.588 股利，包含 NTD0.43 现金股利与 NTD0.158 股票股利，现金股利发放率约 51%，另通过私募增资 NTD100 亿，以备并购及与策略投资人合作一案。未来远银将继续部署数位力，强化获利力，以永续治理为舵，推升稳健成长的量能。（远东商银／李佩频）



29 远东百货 (6月24日)

2021 年远百零售体系合并营业额为 NTD1,123 亿，合并净利 NTD19.1 亿，每股盈余 NTD0.86，每股发放现金股利 NTD0.9，盈余分配率 105%。其中，母公司远东百货于竹北展店，来客数超过百万人次，创造话题。另外，因应海内外永续发展趋势，远百零售集团除了保持良好的获利能力，也积极打造绿色百货，并在企业永续及营运数位创新领域荣获 30 项殊荣，树立产业标杆，为企业成长与永续经营奠定稳健根基。（远东百货／王明伦）



30 亚洲水泥 (6月29日)

亚洲水泥 2021 年度合并营收为 NTD896.5 亿，合并营业利益 NTD176.8 亿，另按权益法认列的转投资事业，投资利益为 NTD63.1 亿，合并税后纯益 NTD175.2 亿，归属本公司业主 NTD150.6 亿；会中并通过每股配发现金股利 NTD3.4。徐旭东董事长表示，亚泥未来将继续致力升级智能生产，推动循环经济，落实净零排放，迈向环境永续、社会共融及公司治理的 ESG 目标。（亚洲水泥／蔡佑吉）



31 远东新世纪 (6月30日)

远东新世纪 2021 年合并营收 NTD2,388 亿，税后净利 NTD96.8 亿，每股盈余 NTD1.94，股东会中通过每股配发现金股利 NTD1.50。今年随着油价上涨，带动产品价格走扬，第一季合并营收 NTD634 亿，创历史同期新高，亦较去年成长 13%，第一季税后净利 NTD27.5 亿。未来将持续加大投资规模、扩充产能，并发挥全球化优势，为关系利益人创造最大价值。（远东新世纪提供）



5分钟读懂元宇宙与 NFT

集团综效暨零售规划总部

元宇宙话题自去年开始席卷全球，为了接轨新知识、掌握新经济，远东集团综效暨零售规划总部举办「元宇宙与NFT入门」课程，邀请关键意见领袖--新创连续创业家刘呈颖，深入浅出介绍，并借由实际案例，为零售及集团关企同仁一揭元宇宙神秘面纱。

自上世纪 90 年代，网际网路应用跨入商业领域后，冲击人们资讯吸收的方式及对网路的依赖。而 2007 年 iPhone 问世后，人们的眼睛再也离不开手机。短短 20 年间，Web 1.0 和 Web2.0 强烈改变了生活，如今 Web3.0 带着颠覆概念出发，伴随层出不穷的新名词：什么是区块链、加密货币、NFT、元宇宙？在后疫情时代，是否将加速虚拟世界的发展？

元宇宙

Metaverse 翻译为「元宇宙」，「元」在中文有「超越」之意；「宇」和「宙」则为空间、时间，「元宇宙」即为超越现实生活的时间和空间。而超越的方式是以虚拟帐号创造出全新的自我，并在新世界中摆脱肉体的限制，可以跳得更高、跑得更快，却同时拥有「共时」的临场感（任何玩家在同一时间看到的画面和感受的体验相同），电影「一级玩家」即完整呈现出此概念。

然而元宇宙并非现在才开始，它早已经存在我们的生活，例如：虚拟偶像、个人 Avatar、动物森友会或是玩家可互相交谈和创造物件之游戏。只是各公司对于元宇宙的定义不同，而产出具有差异的服务，尽管存在着差异，但都是向着元宇宙的方向迈进。

NFT

全名为 Non-Fungible Token（非同值化代币）的 NFT 又是什么呢？若以 NBA 球员卡的观点来看就不难理解，每张球员卡有不同的价格和收藏性，也可以转售。只是 NFT 发行

在区块链上，每次交易都公开且不可篡改，同时在智能合约的规范下，创作者可在每次交易中抽成。

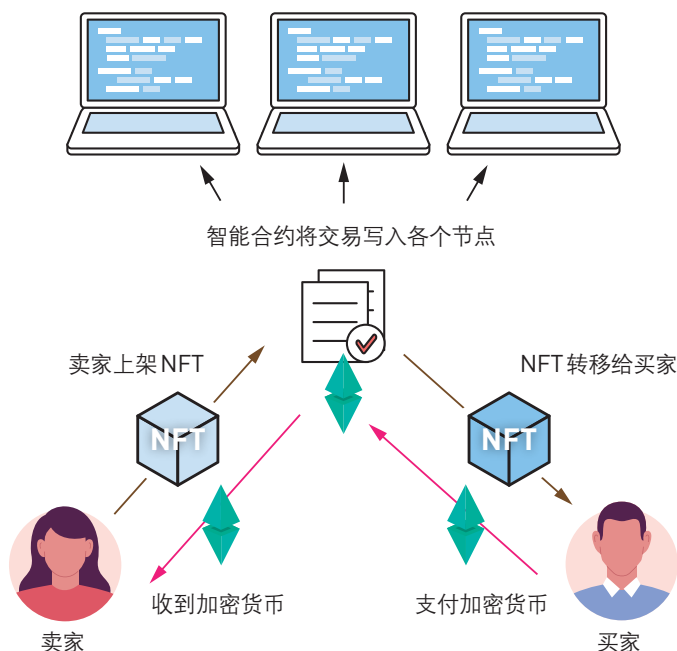
NFT 发展史上有二项重要的里程碑，一是美国职篮 NBA 将精彩的 Top shot 影片制成 NFT 发行，最初发行价 USD6，一度飙高至 USD100 万，引起世人注目。再来是由 Beeple 创作的艺术巨作「每一天：前 5000 天」，集合了从 2007 年 5 月 1 日至 2021 年 1 月 7 日，每天一张艺术创作，在拍卖会上以高达 USD6,930 万成交，轰动程度让 NFT 不再仅限于加密货币玩家，更扩散成全民话题。

「这张图片我按右键『另存新档』」

就能储存，为何要花钱买？」这是许多人的疑问，但透过此方式仅能得到图档，并非拥有权，NFT 的重要意义是，人类第一次拥有数位资产。

图表 1

【智能合约、区块链与 NFT 的关系】



智能合约、区块链与 NFT 的关系

区块链可理解为公开的记录资料库，由多部电脑或云端设备组成，每部设备在登记内容后，会说明下个结点连到哪里，如此串串相连，完成一笔完整的记录。至于智能合约则与现实合约相同，都规范买卖双方的权利义务，唯智能合约由一连串的程序指令组成，系统会依照规范好的规则自动执行，登录到区块链上，无需依赖第三方。（图表 1）

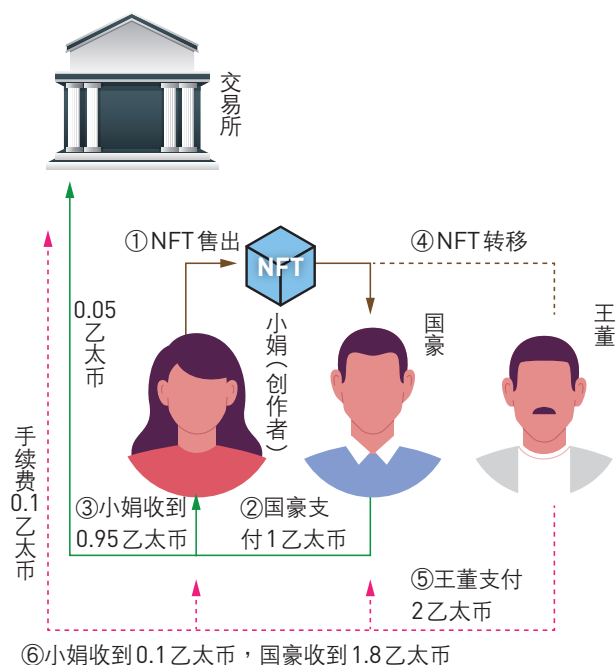
区块链和智能合约在 NFT 的交易中扮演着重要角色，例如：小娟于 NFT 交易平台上架了自己的一幅创作，价格为 1 乙太币，未来每次交易她要 5% 抽成，平台交易手续费 5%。这些内容将会规范在区块链上的智能合约。当国豪想买小娟的创作时，只需在交易平台支付 1 乙太币，智能合约立即启动，于区块链各个节点写下交易记录，并将 NFT 的所有权写成国豪、0.95 乙太币汇入小娟的钱包中。本次 NFT 交易收入扣除平台手续费和创作者抽成，应为 0.9 乙太币，小娟同时为卖方又为创作者，故可得 0.95 乙太币。

若国豪将小娟的作品再次上架于交易平台，并以 2 乙太币卖给王董，则小娟可在此笔交

易中获得 0.1 乙太币、平台手续费 0.1 乙太币、国豪得 1.8 乙太币。这也体现了 NFT 与实体艺术创作最大的不同点，NFT 创作者可以在每次交易中获得报酬，且过程完整公开记录在区块链上，不容易被篡改，因为改了一个节点，还有千千万万个节点，花费的成本相当高昂，且不太可能达成。（图表 2）

图表 2

【NFT 交易与拆帐流程】



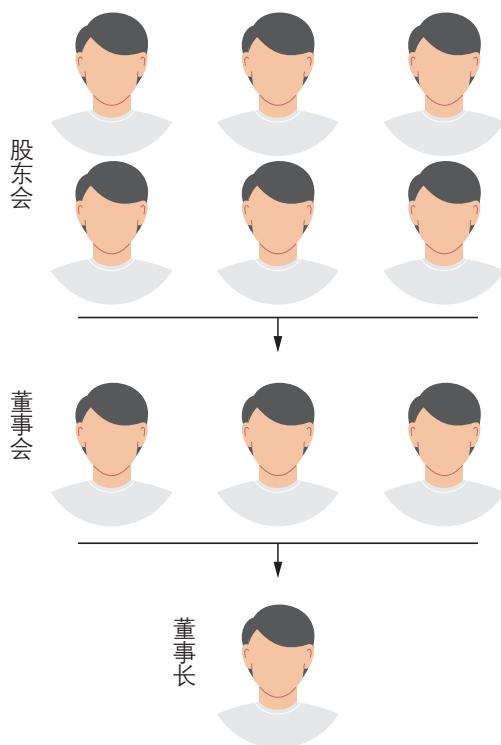
Web1.0 至 Web3.0 的发展演进

由上表可知，Web1.0 主要掌控权在网站拥有者手中，内容创作为单向；到了 Web2.0，每个人都可成为创作者，能在社群平台发布精彩多姿的照片和影片。然而，在 Instagram 上贴了再美、再精致的照片，仍无法为创作者带来收入，且平台拥有审核权，决定创作者的内容是否符合规定。因此，Web3.0 废除平台审核制度，打造去中心化的共享世界，期望给每一位参与或付出的使用者都能得到相对应的价值和回报。换言之，Web3.0 的商业模式并非把收入集中在平台，而是让每个参与者都得到利润。（图表 3、图表 4）

	Web 1.0	Web 2.0	Web 3.0
发展重点	由企业或个人自行建置静态网页发布内容，大部份人是内容读者	互动、透过网路平台有效沟通，建立各种社群	去中心化，赋予使用者创造及拥有数位资产的能力
代表产物	HTML、个人网页、企业官网	维基百科、部落格、社群媒体、YouTube	区块链、加密货币、去中心化金融、NFT、DAO、元宇宙
登入方式	使用个别网站的帐号密码登入	可使用社群帐号，如 Facebook、Google 登入	使用加密货币钱包
沟通方式	使用者浏览网页图文及电子邮件，广告多为图片及超连结	用户是内容消费者，也是内容创作者。每个人都有可能透过网路，发挥影响力	使用者可在数位世界中完全匿名、创作者透过 NFT 传递内容和价值
核心价值	You are what you read	You are what you love	You are what you own

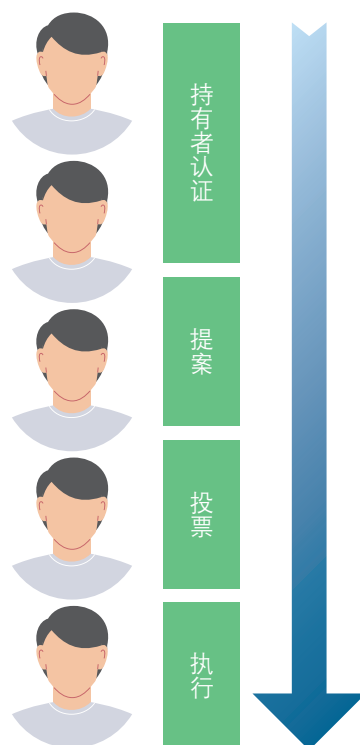
图表3

【传统的中心化组织】



图表4

【去中心化的治理模式】



探索中的元宇宙 体现虚实整合商机

元宇宙的性质使品牌和零售商能够创建新的虚拟空间和体验，借由提升消费者互动体验，以强化品牌知名度、增加顾客忠诚度。

目前实体零售及品牌商较常使用的模式，包括开设虚拟商店、商品或活动，例如在 Roblox（元宇宙平台之一）上可以跑酷、购物的 Nike Land、Forever 21 的开店游戏、Gucci 贩售虚拟潮鞋、包款，虚拟实境平台 Decentraland 举办「元宇宙时装周」；或是实体通路发行与产品／服务连结的赋能型 NFT，如 Adidas 与无聊猿联名发行 NFT 及限量商品、全家便利商店 NFT 可以兑换咖啡，百货可提供餐厅优先订位、免费活动、免费停车…等服务；英国高级百货 Harvey Nichols 于香港分店搭建了 NFT 概念空间，借由虚拟数位资产导流实体通路，创造虚实整合商机。

元宇宙到来，意味着人类社会在网络科技趋动下，将打破更多藩篱，随之而来的创新、融合与跨界，更将影响未来的消费与商业模式，品牌商与通路业者已纷纷投入试温，期能借由经验值的累积，进一步找到可行商机，其中的致胜关键还是回归到对顾客的精准洞察，每个在现实生活中未被满足的需求，都可能成为充满潜力的流量入口，带领品牌前往元宇宙。

学会英文惯用语 沟通无往不利

EIE 美语

有别于一般单字，「英文惯用语」通常有延伸的涵意，不能直接从字面上解读。若懂得聪明运用，就可以发挥画龙点睛的效果。本期「英文小教室」为您挑选几个实用词汇，绝对是职场沟通达人必备！

Vocabulary (词汇)

- ① let the cat out of the bag (说漏嘴、泄漏秘密)
- ② drive someone up the wall (令人愤怒生气)
- ③ upset (不开心、失望或担心)
- ④ conflict (冲突)
- ⑤ addicted (沉迷于／成瘾的)
- ⑥ drama (戏剧化的)

Sample Dialogue (情境范例)

Steven : I saw you talking to Wanda at lunch. She looked very upset. (刚刚午餐时，我看见你和 Wanda 在聊天。她看起来很不开心。)

Hillary : She says her supplier is driving her up the wall. They are always arguing about payment terms or delivery deadlines. (她说她的供应商令她很愤怒，他们常为付款条约或交货期限而争吵。)

Steven : Why does she still work with this supplier if they are so difficult to deal with? (如果供应商的配合度不好，为何她要持续合作？)

Hillary : Sorry. I don't want to let the cat out of the bag... (抱歉，我不想说溜嘴。)

Steven : Come on! What's the big secret? (唉哟！甚么秘密啊？)

Hillary : Okay, you probably already know. This supplier provides us an unbeatable

discount. Besides, you know that Wanda just can't be happy unless she has something to fight about. (好啦, 你大概已经知道了, 这个供应商提供很好的折扣。况且, Wanda 很难开心得起来, 除非她有人可以吵架。)

Steven : Oh, I know people like that. They love conflict more than peace and quiet. (嗯, 我知道, 这种人喜欢冲突胜过和平与安静。)

Hillary : It's true. Wanda is addicted to drama. (的确, Wanda 的个性十分戏剧化。)

Steven : She should have been an actress instead of a procurement specialist. (她更适合去演戏, 不应该做采购专员。)

Hillary : Well, I guess our suppliers love drama as well. She's our highest-performing procurement staff! (嗯, 搞不好我们的供应商喜欢戏剧化的人, 她是我们公司绩效最好的采购专员耶!)

ENGLISH IDIOM

Let the cat out of the bag

(used as a verb)

Meaning: When someone reveals a secret accidentally or on purpose.

Examples

- ① "Nobody was supposed to know about my solo vacation to Hawaii, but someone let the cat out of the bag."
- ② "Henry found out about his surprise birthday party. Now the cat is out of the bag. How disappointing."



更多的英文
课程资讯



免费英文
课程体验

以上英文教学由EIE美语提供, 英文课程咨询请洽:

EIE Institute Belle Yin (Tel: (02) 8773-6828 Ext. 368; Email: belle@eie.com.tw)

升级你的自控力

远东新世纪／叶永健

「自控力」是一门心理学，良好的自控力，能让生活免于纷乱，心情更自在。本文将与您分享如何提升自控力，拥有更自主的人生。

为什么会失控

这段时间受到疫情影响，不少人采取远端办公、远端教学，或是远端学习等，待在家的时间大幅增加，然而，不少人都曾经有过这样的经历：下课（班）后，原本需要缴交上传作业（报告），但想先刷一会儿手机，放松一下再做，最后却拖延至晚上才做，甚至可能当天来不及完成，只能明日再补写。

无法依照既定的排程执行，心中难免内疚、焦虑。有些人以为内疚产生的罪恶感会增加责任感，让人顺利摆脱失控的状态，但是如同斯坦福大学备受赞誉的心理学家 -- 凯利·麦格尼格尔在《自控力》一书中提到：「出人意料的是，增强责任感的不是罪恶感，而是自我谅解。」人们误会是外在的娱乐或事件，导致自己无法完成想做的事，殊不知有时失控并非外力因素，而是内在的心理活动造成的错觉。

避免失控，你可以这样做

1. 呼吸

首先，需要让思绪专注，就像上课或上班前，先准备好书包或公事包。借由调整呼吸（吸气 4 秒，停泊 4 秒，吐气 4 秒，停泊 4 秒，完成一次的循环大约 16 秒，如此持续 1～2 分钟左右），让情绪的节奏慢下来，内心恢复平和。



2. 冥想

尝试进入冥想状态，此时可以持续关注于呼吸，什么也不想，或是对自己提问：今日哪里做得好？哪些部份可以做得更好？如何做？

3. 保持血糖稳定

当血糖上升时，会感到疲惫或是情绪失控，因此建议大家少吃甜食，以低血糖的坚果类或是自然状态的食物取代。诚如凯利·麦格尼格尔在《自控力》所说，「当你知道什么会引起欲望的时候，将它放到视线之外，它就不会再吸引你了。」不妨把甜点放在视线外，不容易取得之处，减少刺激想吃的欲望，就能避免让自己失控。

4. 重要的事优先做

因为自控力和肌肉相同，都有使用极限，有时候并非真的失控，而是我们疲惫了，所以凯利·麦格尼格尔说，「如果你觉得自己没有时间和精力去处理『我想要』做的事，那就把它安排在你意志力最强的时候做。」

就像小朋友总是希望假日能休息，等收假日晚上再开始写功课，但是效果往往不佳；对于成人来说，何尝不是如此？一整天下来，不管休息或玩乐，到了晚上，身心状况都已经疲倦了，专注力自然无法集中，因此应趁状态最好的时候，优先安排执行重要的事。

现今娱乐资讯随手可得，自控力的把持比以往更加困难，加上生活与工作的压力，让大家更需要获得心情上的自由与舒缓，但是失序的生活与工作，反而会令人更不快乐。正因如此，乔可·威林克曾在《自律就是自由》一书提出：「获得自由的唯一方法，就是自律。」推荐大家运用上述四步骤，重新掌控你的生活！



新式摄护腺手术 解决中老年男性隐忧

亚东医院泌尿外科／吴维哲医师

摄护腺增生通常称为「良性摄护腺肥大症（BPH）」，好发于中、老年男性，不过，可别因为「良性」就小看它，不少人的生活因此深受困扰。本文将为您说明此症状会造成哪些不适？如何评估严重程度？目前有何治疗方式？



摄护腺增生会造成哪些困扰？

「摄护腺」是男性专有的器官，位于膀胱出口处，环绕尿道上端。随着年纪增长，摄护腺长期受到男性贺尔蒙的刺激，组织增生变大，进而压迫尿道与膀胱，引发「下尿路症状」。病患往往直到出现症状，才察觉到摄护腺肥大的问题。

尿路系统从上而下依序为：肾脏、输尿管、膀胱以及尿道，其中，肾脏和输尿管为「上尿路系统」，膀胱与尿道则属「下尿路系统」。下尿路系统相关症状包含：频尿（注）、夜尿、尿急、排尿困难、如厕时无法将尿液完整排空，甚至会有急性尿阻塞等情形。

摄护腺肥大的病人，会频繁出现尿意，而且又快又急，必须立刻解尿，严重者甚至会漏尿。部分患者虽然白天状况正常，可是到了晚上会不断起身上厕所，当夜间解尿超过 2 次，建议接受评估与治疗。虽然夜尿的成因很多，例如：睡眠呼吸中止症、糖尿病等，但中老年男性中，仍以摄护腺肥大增生的问题居多。

增生的摄护腺不仅压迫尿道，造成尿液阻塞的感觉，也会刺激膀胱，引发「膀胱过动症」，当阻塞到一定程度，会突然感觉膀胱很胀很急，却尿不出来，甚至需要到急诊导尿，有些人也会因此导致反复尿路感染或慢性肾病变。

摄护腺症状评估方式

民众可利用《国际摄护腺症状评分表》自评，超过 8 分即属于中等程度以上，建议积极治疗。门诊时，医师除了问诊、看评分表，通常也会透过尿液常规检查，判断是否造成血

尿或是尿路感染。至于理学检查方面则施作肛门指诊，以评估摄护腺大小及罹患癌症的可能性，不过量测大小仍宜使用「经直肠摄护腺超音波」较为客观，同时也会安排「尿路动力学检查」，判定是否造成明显排尿障碍或是膀胱损伤。

当疾病达到中重度以上，医师除了给予卫教宣导，还会采取较积极的治疗，主要分为药物或手术。药物使用上，主要包括：「甲型交感神经阻断剂」及「5-alpha 还原酶抑制剂」，前者能放松尿道旁边紧迫的肌肉及膀胱出口，使小便顺畅；后者则是抑制男性荷尔蒙的衍生物，进而阻止摄护腺增生，降低恶化的机会。

此外，针对患有合并性功能障碍者，目前医疗指引和实证医学建议使用长效型低剂量的「第五型磷酸二酯酶抑制剂」，能同时改善性功能与排尿症状。若病患的下尿路症状以频尿、急尿、夜尿等膀胱过动症为主时，可考虑搭配相关药物合并治疗，以达到最好的效果。

假使经药物治疗后，尿路症状仍持续恶化，出现血尿、反复性尿路发炎、膀胱结石、急性尿液阻塞、影响肾功能，或是对于药物治疗的顺从性较低者，甚至因为药物产生副作用时，则可考虑施行手术。目前仍以内视镜手术为主流，传统单极或是双极「电刀摄护腺刮除手术」，是经由尿道内视镜，将摄护腺增生组织一片片刮除，以扩张尿道，缓解阻塞；惟手术后常见出血、感染、逆行性射精等副作用，还有少数病人可能发生性功能障碍、尿失禁，甚至尿道狭窄的状况。

新式雷射汽化手术及剝除摄护腺内视镜手术

近年雷射的烧灼汽化剝除技术已有长足进步，新式的雷射汽化或剝除摄护腺内视镜手术，可透过高能量的雷射，汽化或切除多余的摄护腺组织，达到治疗的效果，且手术过程出血量较电刀刮除术更少，可减低感染率，并立即缓解阻塞症状，复原也更快，大部分病患术后1～2天即可拔除导尿管，出院回家。不仅如此，新式手术的安全性高、副作用较低，堪称相当成熟，适用于高风险病患，只是受限于健保给付的框架，必须自费开刀。

科技日新月异，未来会开发更多的治疗与检测方式，例如：新药物、茄红素的使用，或是研发摄护腺水刀、摄护腺简易撑开装置等新型手术，以舒缓下尿路症状，同时减少侵入性与降低并发症。针对不适合手术，且药物作用不佳的病人，则考虑使用摄护腺血管栓塞术，经泌尿科医师评估后，转介至心脏血管内科或放射科专科施作，也能达到一定的疗效。

当然，不论采取哪种治疗方式，皆需病患与医师详细讨论，拟订最适合的方案，才能获得最佳的治疗结果。

注：白天解尿超过8次以上，经常感觉有尿意，但尿量未必很多。

中高龄及高龄劳工稳定就业补助措施

远东新世纪／赖政维

如同电影「高年级实习生」的剧情，续聘或招揽中高龄及高龄劳工，不仅对企业有正面影响力，同时也是因应人口高龄化的选才策略之一。本文为您汇整目前劳动部推出哪些就业补助措施，让熟龄族也能继续贡献所长。

台湾自 2020 年起，人口呈现负成长，劳动力锐减已是各产业面临的重要课题；另一方面，中高龄及高龄劳工具有高度的工作稳定性及实务经验，一旦退出职场，无疑是人力资本的流失，对于雇主来说，更是莫大的损失。有鉴于此，政府近年陆续推动多项补助计画，鼓励雇主留用即将届退的员工，以传承重要知识与技术，并补助雇主指派中高龄及高龄劳工参加外部进修训练，强化其工作技能，促进中高龄及高龄劳工持续就业及退休后再就业。

一、高龄劳工返回职场，享有哪些保障权益？

退休后重回职场的劳工，若先前已领取老年给付，依规定不可再参加劳保的普通事故保险及就业保险，如尚未领取老年给付，则可持续投保，累计年资。此外，依 2022 年 5 月 1 日起实施的《劳工职业灾害保险及保护法》，雇主须为劳工投保，并全额负担职灾保险，以避免劳工遭遇职业灾害却无保障，且无论全职或部分工时人员，凡适用《劳基法》者，雇主均应自劳工到职日起，提缴不低于 6% 的劳退金，存至劳保局个人专户，直至离职日止。

二、政府针对中高龄及高龄劳工稳定就业补助方案

1. 继续雇用高龄者补助计画

◆ 补助对象：雇用届龄 65 岁高龄劳工之雇主

◆ 申请条件：

1. 继续雇用符合《劳基法》第 54 条第 1 项第 1 款规定之受雇者，达雇用符合该规定总人数之 30%
2. 继续雇用期间达 6 个月以上

3. 继续雇用期间之薪资不低于申请前 3 个月平均薪资

◆ 给付标准：

1. 自雇主雇用第 1 个月起，依受雇人数每人每月补助 NTD1.3 万（NTD70/ 时），一次发给 6 个月补助
2. 自第 7 个月起，依受雇人数每人每月补助 NTD1.5 万（NTD80/ 时），按季核发，最高补助 12 个月

◆ 申请办法：采事前审查，每年 9 ～ 10 月向公立就业服务机构提出下一年度补助申请

2. 在职中高齡者及高齡者稳定就业训练补助实施计画

◆ 补助对象：投保就业保险之民营事业单位、团体或私立学校（不含政治团体及政党）

◆ 补助范围：以全台训练单位公开招训之训练课程为限，且须依雇主经营发展及所雇用之 45 岁以上中高齡及高齡者稳定留任之需要规划

◆ 补助标准及限制：训练课程费用之 70%，每一雇主每年最高以 NTD30 万为限

◆ 申请办法：

1. 每年 12 月 1 日至 31 日受理下一年度申请，劳动部劳动力发展署各分署得依实际需求，另行公告受理期间
2. 申请单位应于计画受理期间内，透过劳动部劳动力发展署「补助企业办理员工训练计画网」提出年度训练计画，并于完成上传程序次日起 5 个工作日内，检具相关文件，向所在地之分署递交申请

3. 中高齡者退休后再就业准备训练补助实施计画

◆ 补助对象：投保就业保险之民营事业单位、团体或私立学校（不含政治团体及政党）

◆ 补助范围：以全台训练单位公开招训之训练课程为限，且须依雇主所雇用中高齡者退休后再就业准备的需求规划课程

◆ 补助标准及限制：训练课程费用之 70%，每一雇主每年补助总额与其他协助措施合计以 NTD50 万为限

◆ 申请办法：

1. 每年 12 月 1 日至 31 日受理下一年度申请，劳动部劳动力发展署各分署得依实际需求，另行公告受理期间

2. 申请单位应于计画受理期间内，透过劳动部劳动力发展署「补助企业办理员工训练计画网」提出年度训练计画，并于完成上传程序次日起 5 个工作日内，检具相关文件，向所在地之分署递交申请。（资料来源：劳动部劳动力发展署）



补助企业办理
员工训练计画

升息正式启动 你需要把钱变大术

远东商银／陈孟豊

台湾于3月启动第一波升息后，定存利率再度重返1字头。此时应如何调整资产配置，才能增加自己的财富？

甚么时候会「升息」？

当经济成长放缓时，央行可能会采取「降息」来促进经济发展；待经济重回正轨，则采取「升息」，让利率回到正常的水准，并避免通膨过热。若发生对经济冲击较重大的事件时，央行更有可能采取大幅度的降息以拯救经济。事实上，从降息到升息的循环过程，在历史上已经发生过无数次，例如：2000年的「科技泡沫」、2008年的「金融海啸」，以及近期的「新冠疫情（COVID-19）」（详表一）。

2020年疫情爆发后，美国联准会（Fed）在短短一个月之内，大幅降息6码，由1.5～1.75%降至0～0.25%，各国央行也紧急跟进，台湾央行亦降息一码，世界正式步入「零利率时代」。过了两年，疫情逐渐拨云见日，通膨也持续升温，美国联准会乃于2022年3月升息一码，正式启动升息循环，以抑制通膨并稳定经济，随后于5月升息2码，6月又一口气升息3码，台湾央行也在3月升息1码、6月升息半码。

升降息 vs. 存款配置建议

受到台湾央行升息的影响，各家银行也纷纷调升牌告利率，以远东商银为例，「一年期定储」固定利率在升息前大约为0.79%，3月升息后提高至1.06%，调升0.27%；6月升息后，再提高至1.225%，调升0.165%。换言之，假设在「一年期定储」存入NTD1,000,000，每

表一 美国大事件回顾 （资料来源：远东商银汇整）

大事件	升息时间	升息次数	目标利率
科技泡沫后	2004年06月～2006年06月	17次	5.25%
金融海啸后	2015年12月～2018年12月	9次	2.25～2.50%
新冠疫情后（尚未结束）	2022年03月～2022年05月	3次	1.50～1.75%

年利息将从 NTD7,900，变成 NTD12,250，等于每年增加 NTD4,350 的利息。但如果时间回到去年，在降息时，采取同样的资产配置，反而每年会短少 NTD4,350 的利息。由此可知，升息时，可增加存款部位的配置；降息时，则宜调整，方能灵活累积财富。

设定基本资产配置 订立个人目标

想要快速累积财富，必须先有基本的资产配置。最简单的方式，是将月收入均分为「储蓄」、「投资」和「花费」，其中，「储蓄」指存放在银行的活期存款或定期存款；「投资」包含股票、基金等商品；「花费」则是食、衣、住、行、育、乐等方面的消费。接下来只要把握「储蓄+投资-花费=增加的财富」的概念，并立订个人目标，便能进一步执行理财规划。

假设月薪为 NTD30,000，平均分配于「储蓄」、「投资」及「花费」各 NTD10,000，接着设定「花费小目标」，决定这个月要省下多少钱。如果不清楚自己的薪水流向，建议透过记帐工具协助。假定「花费小目标」，是从上个月的 NTD10,000，缩减为 NTD6,000，即表示在休闲娱乐的花费需要节制一些，或是减少吃大餐的频率，若能成功省下 NTD4,000，便可分配至「投资」和「储蓄」的小目标。其中，「投资小目标」并非要靠投资赚取多少钱，毕竟投资不一定天天能获利，不妨善用理财工具，以定期定额的方式，投资在共同基金或 ETF，达到平均成本和积少成多的复利效果；另外，相较于投资，银行储蓄的风险非常低，可考虑将资金放在高利率的活期或定期存款商品，亦可选择长天期的定存，一方面能获得更高的利息，另方面也能强迫自己存钱，时间一久，就能累积到人生的第一桶金。（详表二）

把握升息 赚取利息

在升息环境下，除了将部分资金放在活存，方便随时动用，更建议增加配置在定存上，无论新台币或外币定存都是不错的选择，尤其今年随着美国升息，各家银行也推出利率超吸睛的美元定存专案，如果已经趁着前 2 年汇率便宜时，多兑换一些美元，不妨先放在美元定存，作为未来旅游基金或是儿女出国留学的教育基金。

表二 理财目标设定 （资料来源：远东商银汇整）

	目标	工具	目标范例（单位：NTD）
花费小目标	这个月要省下多少钱？	记帐	10,000 → 6,000
投资小目标	这个月要用多少钱投资？	定期定额投资、共同基金或 ETF	10,000 → 12,000
储蓄小目标	这个月要存多少钱？	高利率活存及定存	10,000 → 12,000

消暑、解闷小物 让您沁凉一夏

远东百货／郑嘉蕙

近年夏季气温屡创新高，但电价的波动又让人心惊胆跳，相信小资族们肯定为此伤透脑筋。远东百货特别搜罗全台馆内的节能家电和疗愈小物，让您消暑又省荷包！

■**降温家电**：即使开冷气，室内仍建议搭配循环扇、风车机，借由空气多向循环，提升降温效能。至于没有冷气的空间，利用水雾增加凉感的水冷扇无疑是好选择，还有颈挂风扇、冰沙机、气泡水机…等各式清凉补给机器，搭配智能家电，更是不能错过的黄金组合。



◀「DOSHISHA DC 遥控循环扇」外观仿木纹设计，是居家美学不可或缺的产品，推荐价 NTD2,990，加赠折扇型小风扇。／远东百货信义 A13 店「佳医」提供

■**消暑家用**：不用插电的随身小物，例如：冰凉贴、凉感头巾、颈巾、冰凉巾、手袖，以及水雾阳伞、保冷瓶…等，都能在外出时，应援您的降温需求。

■**疗愈小物**：心灵降温也是省能高招喔！试试在案前摆放迷你鱼缸、冰棒造型的文具，让心里充满沁凉想像，感受「心静自然凉」。



▲换盖被子能消暑？那是当然！「梦特娇精梳棉凉被」采用创新的纤维科技，让您拥有舒适透气的舒眠体验，推荐价 NTD3,000。／台中大远百「梦特娇」提供

全文「优惠价」需出示集团员工识别证，期限至 2022 年 8 月 31 日。



效能事半功倍

➡ LG / PuriCare AeroTower 风革机 (雪雾银色)

提供单向、广域、循环三种气流模式，可强力净化空气，创造最舒适的自然风。推荐价 NTD27,900，远东百货花莲店 3 楼，(03) 835-5588。



➡ 无印良品 / 空气循环扇

采用能大量推出空气的回力棒型扇叶，让空气搅动流畅不紊乱，风量且噪音低。推荐价 NTD2,980，高雄大远百 B1 楼「无印良品」，(07) 331-9751。

➡ Sodastream / 气泡水机

只要更换气瓶、手动按压，再加入自己喜爱的果汁、醋饮、茶品，就能变化出各种风味的清凉气泡饮。Sodastream Spirit 推荐价 NTD5,190，**集团同仁独家优惠价 NTD4,931，赠气瓶一只**；Sodastream TERRA 推荐价 NTD4,690；Sodastream DUO 旗舰新机推荐价 NTD6,590，限量加赠 1L 嬉皮士宝特瓶三入，远东百货板桥中山店 10 楼「恒隆行」，(02) 8951-7686、新竹大远百 5 楼「恒隆行」，(03) 527-8820、远东百货花莲店 3 楼「恒隆行」，(03) 835-5588。



➡ Momax / AP6 UV-C 空气清净无叶扇

流动科技产品的先锋品牌—Momax，推出结合空气净化、紫外线消毒的无叶风扇智能家电，可左右摆动、调节上下角度，搭配直觉式遥控器与安全设计，任何年龄都能轻松上手。推荐价 NTD7,990，远东百货信义 A13 店 8 楼「嘉仪」，(02) 8786-7309、板桥大远百 7 楼「嘉仪」，(02) 2959-8605。



➡ 飞利浦 / 超活氧调理机

能轻松处理干、湿、硬的食材，快速搞定冰沙、蔬果汁、浓汤，甚至是婴幼儿副食品，成品口感丝滑柔顺，推荐价 NTD3,688 ~ NTD4,888 (依机型)，远东百货宝庆店 8 楼「飞利浦」，(02) 2382-0007、远东百货竹北店 5 楼「飞利浦」，(03) 667-3643。

➡ AIRMATE 艾美特 / DC 直流马达节能遥控循环扇

纯白简约的造型，小巧不占空间，平常除了加强室内外空气对流，雨季时更可辅助干衣，LED 萤幕即时显示温度，省电静音又高效能。9 寸 #FB2352R 推荐价 NTD4,580，**集团同仁独家优惠价 NTD3,280**，远东百货宝庆店 8 楼「培芝家电」，(02) 2389-3601、远东百货嘉义店 B1 楼「培芝家电」，(05) 283-5705。



效能事半功倍



➔ **生活工场 / 畅凉舒夏可摇头造型桌扇**
内建超大容量高效锂电池，并附 LCD 屏幕，清楚显示电量与风速，且能支援 120°C 左右摇头，出风面还可挂化妆镜，一物多用。推荐价 NTD1,680，**集团同仁独家优惠价 NTD899**，台南大远百 B1 楼「生活工场」，0902-015-699。

舒适清凉相伴



➔ 梦特娇 / 精梳棉床包凉被四件组

200 织精梳棉面料舒适，亲肤透气，搭配环保染料，无毒不过敏。四件组内含：床包 150X186 乙件、凉被 150X195 乙件、薄枕套两个，推荐价 NTD2,780，远东百货信义 A13 店 8 楼「梦特娇」，(02) 8786-0147。

➔ 幸福台湾 / 吸排弹性防晒防蚊袖套

质地轻薄、天然凉感，弹性佳，且具吸湿排汗、抗紫外线的功能，以及贴心指套设计，有助防晒，另有直条纹反光印膜，夜间穿戴更安全。推荐价 NTD650，台南大远百成功店 3 楼「幸福台湾」，(06) 200-4407。



➔ 角落绒毛坐姿白熊布偶

角落生物可爱、疗愈又讨喜的模样，最适合陪伴您度过炎炎夏日，推荐价 NTD450，**集团同仁独家优惠价 NTD399**，远东百货桃园店 6 楼「金石堂书店」，(03) 339-8535。

心灵角落沁凉



➔ KINYO / DIY 自动冰淇淋机

一键启动，15 分钟即可完成自制冰淇淋，搅拌均匀，口感细腻无冰渣。除此之外，还能制作冰镇饮品，美味健康又消暑。ICE33PI 粉色、ICE33Y 黄色推荐价 NTD899，**集团同仁独家优惠价 NTD719**，远东百货桃园店 6 楼「金石堂书店」，(03) 339-8535。



➔ 虎牌 / MTA 碳酸饮保冷瓶

虎牌以独家 Bubble Logic™ 技术，长效保持碳酸饮的气泡，能减少废弃空瓶，守护地球。保冷瓶提供 500ml、800ml、1,200ml 和 1,500ml 等四种不同容量选择，推荐价 NTD2,200 ~ NTD2,800，远东百货竹北店 5 楼「虎牌」，(03) 667-0464。

敬君一杯酒

远纺工业（上海）／卞士余

疫情影响了每一个人，隔离更牵动著大家的心。正所谓「疫情隔离几多愁，几封社区几封楼，几人飘落几街头，几人封堵厂门口。在家朋友难苦忧，在厂同仁共奋斗」，无论身处何处，都逃不出愁愁愁。

当今时代，「疫」满全球，上海本轮疫情的感染者至今已经超过 60 万大关，简直是「疫」发不可收拾。有人曾说，隔离在家很开心，不用上班好心情。可是偶尔休息是美，1 个多月没事做就不美了，因为生活不只有诗和远方，还有柴米油盐酱醋茶。工作不仅带来体现自我价值的机会，还有碎银几两，才能付得起房贷、车贷、长辈赡养、孩子教育…等，这碎银几两，让人体验人世沧桑，能解世间万千惆怅。人生过短有烦忧，半生奔波柴和油，若非碎银三二两，谁愿离乡常低头。愁！

又有人说，被封在家愁，那么，封在厂里总不愁银两了吧？可是妻儿在家难聚首，网课少年问题有。工作本忙难关心，母子关系成了仇。安抚的安抚、训斥的训斥，最终还是得承担下所有。最糟心的是，何时才能是个头？隔离月余日，解封未可知，遥想「疫」之前，自由自在时。愁！

前几日天天早起做核酸，真的是核酸虐我千百遍，我对核酸无可恋。觉不能昧终是毁，衣带渐宽人憔悴。愁！疫情核酸几时休，艰困苦难终有头，待到花开毕阳日，同上西山花满楼。酒酒酒！

一敬核酸工作者，起早贪黑冲在前。有幸祖国为人民，一方有难八方援。危难当头，您就是我们的英雄。二敬老师授业勤，网课教学尽精心，拖堂儿子千百怨，明月之心师者情。杯盏之酒，致敬灵魂的工程师。三敬领导后勤部，衣食住行他服务，被说被怨被投诉，维护生产人呵护。你们的压力我们目睹，原料、包材、人员、核酸、协调…每一件事都要身体力行，每一个环节都须把控确认。半瓶啤酒迎风饮，留有一杯敬你们，满上！

尽管疫情不会马上过去，但一定会过去。再寒冷的冬季，也阻挡不了春天的脚步。过好自己的生活、做好自己的工作，不急也不停。等待曙光、静候黎明。祝疫情中被隔离的你和我，开心快乐好心情。敬君一杯酒，慰以解千愁。干！

宜兰遊记

远东商银／杨芬妮

说到宜兰，大家印象最深刻的，莫过于各式各样的主题农场，尤其这几年宜兰农场新增了其他县市没有的水豚君，再掀一波旅游热潮。

这次出遊的目的，就是为了一见旅遊节目大力推荐的水豚君，所以选择前往民宿附近的「心花鹿 fun」农场。虽然农场腹地不大，但饲养多达 10 余种动物，除了常见的兔子、天竺鼠、鸚鵡、绵羊、梅花鹿、草泥马之外，还有沼林袋鼠、骆马、狐獾和水豚君，而且每张门票可以兑换一杯胡萝卜饲料及一根牧草，让遊客近距离喂食动物。其中，骆马和羊驼深爱胡萝卜，经常追着遊客手中的红萝卜跑，为了避免受惊，我只好将胡萝卜藏在口袋里。有趣的是，女儿喂食沼林袋鼠时，它竟然直接用手接过胡萝卜，兀自吃了起来，相当可爱。此外，我们也找了当红的水豚君喂食及拍照留念，还顺道遊览了梅花湖和三清宫。

梅花湖依山傍海，生态保护良好，是个风景秀丽的人间仙境。湖面上成群的鸳鸯水鸟，结伴同行，遊客们可乘坐遊艇遊湖，或租借自行车环湖，不赶时间的话，也可以在木栈道上悠闲小憩，喂食水中锦鲤，享受静谧的午后时光。

眼看离民宿开放 Check in 还有一段时间，我们于是前往三星乡安农溪分水堰风景区，欣赏粉红色的分洪桥、潭心花亭和双栖亭。双栖亭入口处竖立了一座翅膀形状的装置艺术，仿佛敞开翅膀、迎接旅客的到来，当天还在潭心的绿栈道上遇见一只色彩缤纷的金鸡，超级幸运。

每个农场都有规划 DIY 手作及免费迎宾活动，这次入住的香格里拉农场也不例外。它位于宜兰冬山乡，海拔 250 公尺。在满山翠绿中，映入点点红屋瓦，真有万绿丛中一点红的感觉。鲤鱼池可看鱼儿抢食，大厅还有精力旺盛的狐獾。晚间则推出搓汤圆、放天灯、打陀螺、

布袋戏表演等活动，并提供免费的宵夜 -- 汤圆、葱油饼、面线羹…等，是亲子同遊的好地方。

隔天一早，我们到民宿附赠的观光农场参观，里面虽然种植十余种水果，但早已被采光，只剩下空荡荡的枝桠，令人有些失望。不过园区内还是有麝香猪、鸡、鸭、鹅等小动物，以及荡秋千、山训场和木制吊桥等设备。我们走过斑驳不堪、间距颇大的圆形滚筒状木吊桥，虽然先生一样健步如飞，但我已经举步维艰，深怕跌落桥下。幸而底下有防护网，不然真要打退堂鼓了。农场的尽头是一处钟鼓楼，连鼓棒都被打断一节，可见这座农场历史十分悠久。当然我们也不能免俗的敲它几下，宛如自己是身经百战的鼓手。回程中，在制高点 and 农场合影，整座农场的外观尽收眼底，宛如世外桃源。

离开农场后，前往这次旅遊的最后一个行程 -- 天送埤森铁文创园区。天送埤车站的蒸汽火车是 19 世纪从宜兰罗东竹林站至太平山林场，运送木材及客运的主干道。现虽已停驶，但因近年吹起怀旧风，宜兰县政府于民国 90 年重新整修后，为此处注入文青色彩，成为诸多偶像剧、电影及 MV 的热门拍摄景点，也让天送埤车站成为三星乡的旅遊热点之一。

中午在天送埤咖啡厅用餐，这里号称是三星最美的餐厅，着实当之无愧。餐点以套餐形式呈现，前菜是巧克力可颂，另有海鲜汤、主菜战斧猪排、饮料，以及当日限定甜点肉桂卷，相当美味，价格亦相对平实。在园区的咖啡厅、窑烤屋、三星纪念馆等消费满 NTD200，还可获赠火车票一张，享受遊园的乐趣，也为我们这次的宜兰之旅画下完满句点。



用心做好每一杯茶--茶米庄

嘉惠电力／李昀谕

「茶米庄庄园手摇饮」位于桃园市八德区埤塘生态公园园区，仅开放周六、日及国定假日，有时也会不定期休假。广场前座位颇多，也有网美最爱的日式打卡景点，在此享受各式饮品、聊聊家常，能暂时忘记俗事烦忧。

听着周杰伦的「青花瓷」，伴随着细雨微微，我与朋友开车抵达八德埤塘生态公园。原以为这里应该是个杳无人烟的荒凉之地，可就在我们望向前方公园入口处的车潮时，不禁为自己的无知感到可笑。虽然公园看似不大，停车场至少也能容下五、六十部车，但就连入口附近的两旁道路都已停满车子，而且是在这种阴雨天。

「你先下车，我找车位。」朋友说。我于是独自走入园内，只见投币式卡拉OK、鸡蛋糕、卤味店、烤香肠…等许多摊位林立，摊贩们热情招徕，邀请游客驻足品尝。此时我忽然发现，离停车场不远处，似乎有络绎不绝的人流，在好奇心的驱使下，决定一探究竟。

首先映入眼帘的是满院的日式装饰，入口旁立了一座挂满日式灯笼的架子，衬托着一旁还未长大的小樱花。前方则是一层楼高的铁皮屋搭建的日式风格矮房，以红底白字高挂着「茶米庄」三字。

虽然外观是日系风格，柜台却搭配暗色工业英伦风，门口有一座旋转木马，吸引孩童的目光，一旁的菜单还以俏皮工整的字迹书写，乍看风马牛不相关，却一点儿都不违和。而在游客休憩区域，除了普通的木制桌椅，也放上大大的阳伞，替客人遮阳挡雨，最特别的是，有些桌子以废弃电缆的卷线器制成，看来老板应该也是爱物惜物、关心环保之人。



「いらっしゃいませ！」一句日式的「欢迎光临」，把我从思绪中拉回现实。老板娘穿着日式和服，绑着一头日式造型，老板则身穿围裙，两人一同微笑向我问好。「今天想来杯什么茶

呢？」后来我与刚停好车的朋友各点了一杯老板娘的特调——水蜜桃红与百香柠红茶，便与老板夫妇闲话起家常。

原来「茶米庄」是他俩的副业，「茶米」是「茶叶」的台语发音，原是为了纪念老板娘的爱狗「茶米」。虽说是副业，但老板可一点也不马虎，从设计装潢店面，到找茶叶厂商进货，都是一点一滴做功课，亲力亲为，甚至从桃园跑到南投品茶，才找到如今使用的四季春茶叶，咖啡豆也是请厂商从巴西、哥伦比亚及伊索比亚进口，红茶使用的茶叶则是从世界三大产国之一的斯里兰卡进口，锡兰红茶的香味搭配各式果干特调出来的果茶，真是令人回味无穷。



从原本不会煮茶调饮的外行人，摇身一变成为随手拈来便是一杯好茶的达人，他们着实花了不少心血。虽然草创初期花费大量的时间成本，也承担可能倒闭的风险，但两人终究坚持本心，并且挺了过来，支持他们一路走来的正是一群好友们。原来老板和老板娘平时待人和善，广结善缘，茶米庄的草创初期便有许多好友大力协助，帮忙布置、试喝饮品、提出建议，并向身边亲友推广，如今店里生意络绎不绝，他们可说是幕后大功臣。

「是什么信念让你们不畏艰难，假日一早便来茶米庄煮茶？」老板夫妇听完我们的疑惑，相视而笑说，「我们的初衷是希望在假日提供客人一个无低消、悠闲又能谈心的地方，借由这个亲子与宠物的友善餐厅，让大家暂时远离都市尘嚣，品尝我们用心做的好茶，疗愈每位客人。」

喜欢无糖饮料的人，这里有南投竹山的四季春茶；勇于探险的人，店内也提供锡兰红茶佐果干的老板娘招牌特调，以及水蜜桃红、蓝莓红、百香柠红等各式花茶、招牌奶茶，甚至冰柠青山粉圆、果香冰沙…等品项。若想尝试其他饮品，店家也供应精品拿铁与美式咖啡，还有来自韩国的柚子茶与养生润喉爽声茶，据说未来还会推出经典炸物，让饕客吃着炸物、品着茗品，享受悠闲乐趣。

一趟美好的旅游，需要天时、地利、人和的完美结合。感谢这次时间选对了，没白跑一趟，且此处离高速公路不远，很方便探访，加上帅气健谈、美丽温婉的老板夫妇，陪伴我们共渡愉快的午后。若有机会，我定会再访，期待能有更多惊喜。

「远东人开讲」：消暑大作战

编辑室辑

炎炎夏日，您如何打发漫长的炎热时光？是否也准备了独特的消暑良方？快来看看各地的远东人有哪些作战计划？

【一】

盛夏期间，不想待在冷气房当个沙发上的马铃薯，也不想出门与太阳正面对决，还有甚么地方既能玩水消暑，又可运动健身呢？当然是待在「游泳池」内。

人体的正常体温约摄氏 37 度左右；据台北市政府体育局网站资料显示，运动中心游泳池水温大约 28 ~ 30 度，看到温差就足以让暑气褪去一半；等两脚真正步入泳池，炎热早已不知去向，尤其当全身浸泡于泳池的那一刻，身体不由自主打个冷颤，便是最佳的消暑良方。然而，近三年受到疫情影响，多数时间只能待在家中，希望疫情早日过去，还给大家正常的生活，也让我可以再次享受消暑良方。（远东集团联合稽核总部／陈原毅）

【二】

炎炎夏日，酷暑难耐。古人有很多消暑的方法：孟浩然喜欢沐浴后「散发乘夕凉」；王维跑进深山的竹屋里「弹琴复长啸」；而现在大部分人通常是「枯藤老树昏鸦，空调 Wi-Fi 西瓜」。

于我而言，更愿意趁着假期，带孩子去附近转转。推荐大家来江西省九江市庐山旅游，庐山以雄、奇、险、秀闻名于世，素有「匡庐奇秀甲天下」之誉，且夏季凉爽，自古就是避暑胜地。



庐山的瀑布以水量大、高差大、瀑布多闻名于世，被称为「天下三奇之一」。唐代诗人李白的「飞流直下三千尺，疑是银河落九天」，以及宋代诗人苏轼的「不识庐山真面目，只缘身在此山中」，均是庐山的写照。骄阳似火的夏日，徜徉于庐山，欣赏景观壮美的瀑布，惬意又舒适！（江西亚东水泥／罗丽芳）

【三】

夏天是我又爱又恨的季节，我爱万里无云，却恨电费飙升，所以每到夏日，我会选择到外婆家的红砖三合院避暑一「夏」。

外婆家位于山区，院子旁一大片树荫，把太阳遮得只剩零碎光影。我会躺在屋檐下的凉椅，一手挖着冰凉西瓜、一手咬着冰镇后的清脆小黄瓜，体感温度仿佛瞬间降了 10 度。这里就像画本里的世外桃源，让我可以远离都市尘嚣、大口呼吸新鲜空气，节能减碳外，还能放松感受属于我的夏日风味。（台南成功大远百／余佳蓉）

【四】

野薄荷（Wild Mint）又名野地薄荷或日本薄荷，因为薄荷脑含量较高，加上芳香分子的特色，可以刺激皮肤与黏膜的冷感接受器，产生清凉舒爽的感觉，并使皮肤与黏膜的血管收缩，有效减缓泛红发痒的症状。建议滴数滴野薄荷油在无添加的软膏中，做成凉膏，或是使用薄荷纯露当作喷剂，也可将薄荷油滴在冰镇毛巾上，擦擦额头或脖颈处，为燥热的夏季带来些许凉意。此外，不少人会选择到山林里避暑游憩，如果碰到蚊虫攻击，也可以运用上述方式缓解身体的不适，找回神清气爽的感觉。（亚东医院／吴宜珊）



【五】

炎炎夏日，来份冰品最是消暑。台湾夏季盛产芒果、凤梨，想吃浓醇绵密的「芒果凤梨雪糕」，只要将削好的芒果及凤梨放入果汁机，打成果泥，佐以柠檬汁调味，再倒入冰棒模具，放入冷冻，即可制成鲜果冰品；或是将芒果、香蕉切片，加上无糖优格，以调理机打成泥状，放入冷冻保存，就是简易版的「芒果香蕉义式冰淇淋」，还能吃到香蕉的香味及芒果果肉。若是想要更精致，也可以搭配格杯饼、脆片及芒果切块，保证过瘾！（远东新世纪新埔化纤厂／李宇骏）

【六】

夏天最重要的是多补充水分，适量吃些清凉食物，同时每餐不要吃得太饱，以免热量过多。出门时，尽量穿着浅色、轻薄的衣物，比较透气舒适。我个人会使用保湿喷雾，既能保养，也有清洁和降温的效果。各位不妨趁着远企购物中心年中庆或远东百货线上与线下夏日主题活动，以划算的价格入手保湿和防晒的产品。（鼎鼎企管／刘丁卫）

有奖征答

编辑室

看完这一期的月刊，相信大家对于集团的动态与大环境的变化又有了更深一层的了解。咱们「有奖征答」单元就要考考大家对于月刊内容的记忆力喽！什么？你已经忘记答案是什么了？没关系，每道题目后面都有小小的提示，聪明的您一定很快就能找到答案！

好消息！即日起，参加「有奖征答」更方便罗，只要以手机扫描右方的QR Code，即可轻松填答抽大奖！



本期题目

- 下列何者属于亚东医院提供的智慧医疗服务？【封面故事】
 - 将 AI 的研发成果应用于急症检伤分类、影像分析及判读等医疗场域
 - 与远传合作发展 IVR（互动式语音应答），解答民众对于防疫资讯的疑惑
 - 以高倍数的智慧摄影机，落实隔离照护与全时监测
 - 以上皆是
- 远传电信如何利用 5G 技术，拉近人与科技的距离？【封面故事】
 - 推出「远传心生活」App，提供用户吃、喝、玩、乐的独享回馈
 - 利用 5G 零时差的特性，挹注偏乡「医疗」与「教育」资源
 - 开创「5G 专网创新商业模式」，加速企业转型升级
 - 以上皆是
- 关于「良性摄护腺肥大症（BPH）」的叙述，下列何者错误？【保健网】
 - 「摄护腺」是女性专有的器官
 - 民众可利用《国际摄护腺症状评分表》自评摄护腺状况
 - 可选择新式的雷射汽化或剷除摄护腺内视镜手术进行治疗
 - 除了手术，亦能透过药物治疗
- 关于元宇宙与 NFT 的叙述，下列何者错误？【经营管理新知】
 - 元宇宙是以虚拟帐号创造出全新的自我，并拥有「共时」的临场感
 - 善用元宇宙性质，能强化品牌知名度
 - NFT 只是概念，目前没有任何品牌推出 NFT 商品
 - NFT 的意义在于「人类第一次拥有数位资产」

参加办法

请剪下 384 期第 48 页答案栏部份（原寸影印亦可），填妥姓名、单位、联络地址及答案，于八月十五日前掷回「台北市敦化南路二段 207 号 36 楼」远东人月刊编辑室（每人以一张为限），只要答案正确即可参加抽奖，本期奖品为面额 NTD300 之远东集团四合一礼券（15 份）。编辑室将于次月月刊中公布得奖名单。

远东人月刊 384 期有奖征答

姓名：
单位：
员工编号：
联络地址：

答案：1. () 2. ()
3. () 4. ()

383 期有奖征答得奖名单揭晓

单位	姓名	单位	姓名	单位	姓名
远东商银	许○慧	远东新观音厂	郑○萍	台中大远百	罗○苹
远传电信	颜○萍	远东新化纤厂	鄧○和	远传电信	蔡○卿
南华水泥	郭○富	远东 SOGO 百货	吴○婷	鼎鼎联合行销	黄○琳
远东百货	王○岚	远东 SOGO 百货	陈○达	远东新世纪	苏○丞
亚东证券	陈○娟	远东 SOGO 中坜	黄○雅	富民运输	陈○豪

恭喜上列幸运儿分别得到面额 NTD300 的远东百货商品券！





⬆ 亚东科技大学在黄茂全校长（前排右一）主持下，举办首届远东集团产业实习授旗典礼，给予学生勉励与祝福。



⬆ 远东商银邀请音乐组织「Taiwan Connection」于总部迎宾大厅演奏莫札特系列组曲，林建忠执行副总（右四）、张小倩副总（右三）均到场共襄盛举。



⬆ city'super 第八度蝉联工商时报「台湾服务业大评鉴」连锁超市金牌与服务尖兵双奖，刘朝雄营运长（右）与信义店客服同仁徐熔婷（左）开心合影留念。



⬆ 全台首座采用全预铸工法建造的停车塔 --「台北远东通讯园区立体停车塔 TPKP」于 6 月 1 日进行上梁典礼，预计今年底完工启用，为民众提供全新的停车选择与体验。



⬆ 远百嘉义店于 6 月 16 ~ 26 日举办「阅来越好二手童书募集」活动，并将民众捐赠的一千多本童书送至嘉义县中埔乡沅水国小，让知识的力量在偏乡绽放希望与光彩。



遠東商銀

好利旺

即日起~2022/9/30

開心一夏

美元

6個月年息最高

3.1%

新臺幣

12個月年息最高

1.305%

自然人新戶專屬



好利旺活動詳情



- 本專案詳情請洽各分行人員或參閱官網活動辦法
- 美元定存專案總額度上限為美元2億元，倘於本專案期間截止前募集量已達總額度，遠東商銀將提前調整/終止本專案



行動銀行APP



LINE官方帳號



HAPPY+
遠銀財富管理